

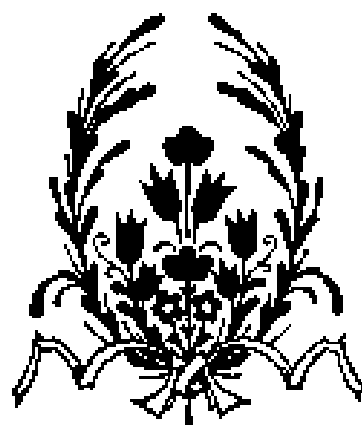
D

$\frac{7-3}{732}$

Ф . Л И С Т

СОЧИНЕНИЯ
ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

ТОМ
III



ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»

МОСКВА · 1966

Редакция и комментарии
Э. И. МИЛЫШТЕИНА

В
Технической
Библиотеке
С. И. М.
С. И. М.
С. И. М.
1989 г.

1652

О Т Р Е Д А К Т О Р А

В настоящий том вошли избранные (или практически все) оригинальные фортепианные произведения Листа, но объединенные единым форматом и заключены одна цикл за другим в единые обложки-картаны. Текст каждой записи, как правило, заново проверен по прижизненным оригинальным публикациям и изданию Франц Лист-Штайнберг (Franz List-Steinberg), а в тех случаях, когда представляется необходимость, различие от других изданий. Многие оригиналы опубликованы в СССР впервые.

Редактор ставил своей целью собрать всевозможные разногласия авторские указания и ремарки к печатному производству, собранных в том числе Листом при редакции текста. Было сделано не только по толку артистическое объяснение, содержащееся в приписках Листа, но и возможные различные варианты и рукописи, а также те исполнительские указания и исправления, которые автор рекомендовал в позднеjšíе годы своим ученикам.

Для того чтобы избежать ошибок и недоразумений, установленные в этом издании изменения, не смешивались с замечаниями, вариантами и указаниями, сделанными им в свое время, последние либо выделены желтым шрифтом (в том случае, если они относятся к текст), либо помещены в специальные примечания.

Таким образом, авторский текст сохранен в этом издании полностью и начесть, как и все исполнительские указания, выделены крупным шрифтом. Все же дополнения (например, более медленный темп шрифтом Листа) те же, как и, конечно, возможные изменения от Листа, выделены тем же шрифтом в квадратных скобках (или только поставлены в ряде случаев для более ясного выделения в круглые скобки). Те же дополнения, примечания, которые Листу еще полностью не известны, а также те, которые сделаны редактором для удобства чтения цитат в тексте, указаны в квадратных и двойных скобках.

Оформление текста, не всегда достаточно точное и правильное с точки зрения орфографии, при этом, не безобразная, художественно оправданная и не нарушающая последовательности страниц, отсылка на первоисточники архаичными порядки без существенных изменений (она поддается только самой необходимой редакционной корректуре). Обсуждаемые мелкие опечатки и неточности также исправлены в тексте без каких-либо изменений. Обшире первоначально указаны краткие исторические справки и другие сведения об отдельных произведениях Листа с текстологическими примечаниями и оригинальными комментариями. Там же помещены сведения о том, как и кем некоторые музыкальные термины, встречающиеся у Листа.

Москва, 1964

Я. Мильштейн

A page of musical notation, likely a score for a string ensemble or orchestra. The page features approximately 12 staves of music, arranged in two columns of six. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings. A large, dark ink smudge is present at the top left of the page, partially obscuring the first few staves. The overall appearance is that of a scanned document with some noise and artifacts.

ВАРИАЦИЯ НА ВАЛЪС
А. ДИАБЕЛЛИ

VARIATION ÜBER EINEN WALZER
VON A. DIABELLI

(1842)

Тема Диавелли
Thema von Diabelli

Vivace

The musical score is presented in four systems, each with a treble and bass staff. The first system is marked 'Vivace'. The second system features a series of chords in the right hand. The third system includes the marking 'cresc.' and 'p'. The fourth system continues the melodic and harmonic development.

3
Вариация № 3
Variation von Liszt

Allegro

The musical score consists of six systems of piano notation, each with a treble and bass clef. The first system begins with a treble clef and a bass clef, with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The second system includes dynamic markings *cresc.*, *f*, *p*, and *f*. The third system includes *f*, *sf*, and *urcato*. The fourth system includes *p*, *cresc.*, *f*, *f*, and *p*. The fifth system includes *cresc.*, *f*, *f*, and *più f*. The sixth system includes *B*. The score is marked *Allegro* and features various articulations and dynamics throughout.

ВОСЕМЬ ВАРИАЦИЙ ПИИТ VARIATIONS

Тема
Theme

(1892)

Andante *м. н.* $\text{♩} = 66$

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. It begins with a piano introduction marked *p*. The melody in the treble clef features a series of eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The system concludes with a dynamic marking of *sf*.

The second system continues the musical piece. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. A first ending bracket spans the final two measures of the system, leading to a second ending. The system includes dynamic markings such as *mf* and *p*.

The third system of notation shows further development of the theme. It includes dynamic markings of *mf*, *p*, and *pp*. The melodic line in the treble clef is characterized by slurs and phrasing marks, indicating a lyrical quality. The bass clef accompaniment continues to support the melody with chords and rhythmic patterns.

The fourth system concludes the piece. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. A first ending bracket spans the final two measures, leading to a second ending. The system includes dynamic markings of *mf* and *f*.

8
Op. 1
Fr. 1

M. M. $\text{♩} = 123$

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes a dynamic marking of *p sempre legato*. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings of *creno.* and *decresc.*. The melodic line in the right hand shows some chromatic movement and slurs.

Third system of musical notation, featuring a first ending bracket labeled '1.' over the final two measures of the system. The right hand continues with a melodic line.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic development. The right hand has a more active melodic line.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. The right hand ends with a final melodic flourish.

Бур. II
Вар. II

М. М. 128

sempre sfavato

sempre sfavato

1.

2.

1.

2.

p

1.

2.

Без. III
727. III

delicata

System 1: Treble and bass staves with musical notation. The treble staff features a series of sixteenth-note runs with accents. The bass staff has a simple accompaniment. The word "delicata" is written below the treble staff.

System 2: Treble and bass staves with musical notation. The treble staff continues with sixteenth-note runs and includes a large slur over a section. The bass staff continues with accompaniment.

delicata 10

System 3: Treble and bass staves with musical notation. The treble staff has a large slur over a section. The word "delicata" and the number "10" are written below the treble staff. The bass staff continues with accompaniment.

System 4: Treble and bass staves with musical notation. The treble staff features sixteenth-note runs with accents. The bass staff continues with accompaniment.

System 5: Treble and bass staves with musical notation. The treble staff features sixteenth-note runs with accents. The bass staff continues with accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a complex melodic line with many accidentals and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and harmonic textures to the first system, with a prominent melodic line in the treble and supporting chords in the bass.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The treble staff has dense chordal textures and melodic fragments, while the bass staff continues with a steady accompaniment.

Rep. IV
 Var. IV
 M. M. $\text{♩} = 150$

Fourth system of musical notation, marked with the tempo and dynamics: *pp cantabile e sempre legato*. The music is in a 4/4 time signature and features a more lyrical, legato style with sustained chords and melodic lines.

Fifth system of musical notation, continuing the *pp cantabile e sempre legato* section. It includes first and second endings for a phrase in the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the section with first and second endings. The bass staff features a simple accompaniment with some chromatic movement.

Sop. V
Vcl. V
M. M. 1-170

Sop. VI
Vcl. VI

M. M. 1-104

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef, both containing eighth and sixteenth notes with various rests and accidentals.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. The notation continues with complex rhythmic patterns and chordal textures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The bass line features prominent chords and moving lines, while the treble line maintains a melodic focus.

Fourth system of musical notation, characterized by intricate rhythmic figures and dynamic markings. The piece maintains its complex texture through this system.

Fifth system of musical notation, featuring a variety of note values and rests. The bass line includes a flat sign (b) and the notation continues with detailed rhythmic notation.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It includes first and second endings, with the second ending marked '2.'. The notation ends with a final cadence in the bass line.

Bag VII
Ven. VII
M. M.

Bag VII
Ven. VIII

Brillante M. M. 132

First system of musical notation. The right hand features a complex melodic line with many accidentals and slurs. The left hand has a simpler accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

Third system of musical notation. The right hand has several sixteenth-note passages. The left hand includes some sixteenth-note accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand features a dense texture with many sixteenth notes. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *pp* *ritando* in the right hand and *ppp* in the left hand. A *rall.* marking is also present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests, including a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and melodic patterns in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, including the instruction *ritrato* (ritardando) written below the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fifth system of musical notation, concluding the page with final notes and rests in both staves.

4...

5...

6...

7...

8... *ritard.*

delicada

♩ = 120

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, marked with a *ritardando* and *perdendo* dynamic. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. It begins with a *ritardando* marking. The upper staff contains a complex, dense texture of notes, possibly representing a cadenza or a highly ornamented passage. The lower staff has a few notes and rests. The text *Cadenza ad lib.* is written across the middle of the system.

Third system of musical notation. It starts with the tempo marking *Andante* and a half note symbol. The dynamic is marked *pp*. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a simple accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and ties. The lower staff has a simple accompaniment with some ties.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff has a simple accompaniment. The dynamic is marked *pp* and *morendo*. The system ends with a double bar line.

Продъ Тадеушъ Анда

БРАВУРИНОЕ АЛЛЕГРО

ALLEGRO DI BRAVURA

Introduzione

(1325)

Adagio non troppo $\text{♩} = 80$

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Adagio non troppo' with a quarter note equal to 80 beats. Dynamics include *f* (forte), *sf* (sforzando), and *p* (piano).

The second system continues the musical piece with two staves. It features various rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* and *sf*.

The third system of musical notation includes the instruction *con dolore* (with pain). It features a *pp* (pianissimo) marking and continues with two staves of notation.

The fourth system of musical notation includes the instruction *dolce* (sweetly). It features a *p* (piano) marking and continues with two staves of notation.

The fifth system of musical notation includes the instruction *decrese* (decrease) and *con dolore*. It features dynamic markings of *sf p*, *sf*, and *pp* (pianissimo) and continues with two staves of notation.

Allegro molto 3/8

pp
pp con anima, si tutto legato cresc.

50. * 52. *

f f fp

pp cresc.

Agitato
f decresc. p

cresc. f decresc.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *con fuoco* is written in the first measure, and *ff* appears in the second measure. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a slur over the first four measures. The dynamic marking *decresc.* is written in the first measure, and *f* appears in the second measure. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures. The dynamic marking *ff* is written in the first measure. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures. The dynamic marking *pp* *distinto* is written in the first measure. The system concludes with a *f* dynamic marking.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of eighth-note patterns in both hands, with a slur over the first two measures.

Second system of musical notation, continuing the eighth-note patterns from the first system. It includes a slur over the first two measures and a dynamic marking of *mf* in the third measure.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of eighth-note patterns in both hands, with a slur over the first two measures. The instruction *con fuoco* is written in the middle of the system. The system ends with a double bar line and a dynamic marking of *ff*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of eighth-note patterns in both hands, with a slur over the first two measures. The instruction *ritard.* is written above the first measure, and *con espressione* is written in the middle of the system.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The music consists of eighth-note patterns in both hands, with a slur over the first two measures. The instruction *affrettando* is written in the middle of the system, and *più f* is written above the final measure.

rallent.

a tempo

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music is marked "rallent." and "a tempo". A large slur covers the first six measures, and a smaller slur covers the last two measures.

Second system of musical notation, continuing the piece with a treble and bass clef. It features a series of slurs over the notes in both staves.

ritard.

a tempo

Third system of musical notation, marked "ritard." and "a tempo". It includes dynamic markings "fp" and "p" in the bass staff.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings "fp" and "f" in the bass staff.

ritard.

Fifth system of musical notation, marked "ritard.", showing a dense texture of notes in both staves.

a tempo
pp *pp* *ff* *a tempo*

ritard *a tempo*
P dolce

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and single notes. The instruction *con espressione* is written in the first measure of the upper staff. The dynamic marking *pp* is written in the final measure of the upper staff.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and single notes. The instruction *con forza* is written in the first measure of the upper staff. The instruction *dolce* is written in the final measure of the upper staff.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and single notes.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and single notes. The instruction *ff ben marcato il dosso* is written in the middle of the system.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The upper staff contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff contains a bass line with chords and single notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur and a fermata over the first two measures, and a '5' marking above the staff in the third measure. The bass staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with a slur and a fermata over the first two measures. The bass staff continues with accompaniment.

Third system of musical notation, featuring the instruction *leggiero* in the treble staff. The treble staff contains a melodic line with a slur and a fermata over the first two measures. The bass staff provides accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring the instruction *mf* in the treble staff. The treble staff contains a melodic line with a slur and a fermata over the first two measures. The bass staff provides accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a slur and a fermata over the first two measures in the treble staff. The bass staff provides accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and a large slur spanning across several measures. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The text *ben marcato il basso* is written in the left margin. The bass staff features a more active accompaniment with frequent sixteenth-note patterns.

Third system of musical notation. The treble staff shows a continuation of the melodic theme with slurs. The bass staff maintains its rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with the melodic line. The bass staff accompaniment remains consistent with the previous systems.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a slur. The bass staff accompaniment includes dynamic markings: *decresc.*, *p*, *pp*, *rituato*, *f*, and *ff*. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata in the fifth. The bass clef staff provides harmonic accompaniment. The tempo marking *pp legato* is written in the first measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first four measures and a fermata in the fifth. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *p* is present in the first measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata in the fifth. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first four measures and a fermata in the fifth. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first four measures and a fermata in the fifth. The bass clef staff continues the accompaniment. The tempo marking *con dolore* is written in the first measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with a slur spanning across the first two measures.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings such as *pp* and *f*, and a tempo marking *And.te.* The notation features a mix of eighth and sixteenth notes with slurs.

Third system of musical notation, marked with a forte *f* dynamic. It includes the instruction *ben marcato il basso* and features a series of chords in the bass line. The treble clef part continues with eighth notes.

Fourth system of musical notation, marked with a piano *p* dynamic. It includes the instruction *cantando* and features a series of chords in the bass line. The treble clef part continues with eighth notes.

Fifth system of musical notation, marked with a piano *p* dynamic. It includes the instruction *And.te.* and features a series of chords in the bass line. The treble clef part continues with eighth notes.

muso.

This system of a piano score features a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *muso.* in the third measure. The bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Agitato

This system continues the piano score. The tempo marking **Agitato** is placed above the treble clef. The treble clef has a slur over the first two measures. The bass clef continues with its accompaniment.

This system shows the continuation of the piano score. The treble clef has a slur over the first two measures. The bass clef continues with its accompaniment.

This system shows the continuation of the piano score. The treble clef has a slur over the first two measures. The bass clef continues with its accompaniment.

allegro

This system shows the continuation of the piano score. The tempo marking *allegro* is placed above the treble clef. The treble clef has a slur over the first two measures. The bass clef continues with its accompaniment.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The tempo/mood marking "con dolore" is written below the first measure of the upper staff. The dynamic marking "cresc." is written below the final measure of the upper staff. The system contains four measures.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The dynamic marking "p" is written below the second measure of the upper staff. The dynamic marking "cresc." is written below the fourth measure of the upper staff. The system contains four measures.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The dynamic marking "p" is written below the final measure of the upper staff. The system contains four measures.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The system contains four measures.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats. The system contains four measures.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The word *dolce* is written above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment. The word *ritardando* is written above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a trill-like figure. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The word *delicato* is written above the treble staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The dynamic marking *pp* is written in the bass staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with a key signature of two flats and a common time signature. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties, while the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent melodic phrase in the treble staff.

Fifth system of musical notation, with a melodic line in the treble staff that includes a slur and a tie.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a melodic line in the treble staff and a bass line. The word "ritard." is written above the treble staff in the final measure.

al tempo

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The music consists of a melodic line in the treble and a supporting bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass line.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *fff* (fortississimo) in the bass line.

Fourth system of musical notation, including a slur over the treble staff and a fermata over the final note of the system.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *dolce* (dolce) in the bass line and a slur over the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence in the bass line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a *rit.* (ritardando) instruction. The word *diviso* is written above the staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Third system of musical notation, featuring a *deciso.* (deciso) instruction.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Fifth system of musical notation, featuring a *rit.* (ritardando) instruction.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a melodic line in the treble and a bass line in the bass clef, with various notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line structures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble and a bass line in the bass clef.

Fifth system of musical notation, continuing the musical composition.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final melodic flourish in the treble and a bass line ending with a double bar line.

Грaгiя Тaдeгyгy Аcaдe

БРАВУРНОЕ РОНДО

RONDO DI BRAVURA

(1425)

Allegro con spirito *♩ = 120*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The first two measures feature a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and quarter notes in the treble. The final two measures show a melodic line in the treble staff with a *crescendo* marking, while the bass staff provides harmonic support.

The second system continues the piece with two staves. The treble staff features a more active melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment. The dynamics remain piano.

The third system shows the continuation of the piece. The treble staff has a melodic line with some slurs, and the bass staff maintains the eighth-note accompaniment. The dynamics are still piano.

The fourth system continues the musical development. The treble staff has a rising melodic line. The bass staff has a more complex accompaniment with some rests. The dynamics are still piano.

The fifth system concludes the piece. The treble staff features a melodic line with a *diminuendo* (*dim.*) marking. The bass staff has a more active accompaniment. The dynamics end with a piano (*p*) marking.

The musical score is presented in seven systems, each with a treble and bass staff. The key signature is G major (one sharp, F#) and the time signature is 4/4. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. Dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte) are used throughout. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a piano (*p*) dynamic marking and a *rit.* (ritardando) instruction. The notation consists of eighth and sixteenth notes in both hands.

Second system of musical notation. It includes the instruction *con espressione* and *doloroso*. A star symbol (*) is placed below the first measure of the bass line. The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation, showing a continuation of the piece with various note values and rests.

Fourth system of musical notation, featuring the instruction *con fuoco*. The notation includes a variety of rhythmic patterns and articulation marks.

Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development of the piece.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It includes the instruction *brillante* and a forte (*ff*) dynamic marking. The system ends with a double bar line and repeat signs.

sostenuto *animoso*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The tempo/mood markings are *sostenuto* and *animoso*. The music features a mix of chords and moving lines in both hands.

The second system continues the musical piece with two staves. It features a prominent melodic line in the right hand with eighth-note patterns, while the left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines.

con forza

The third system is marked *con forza*. It features a rhythmic and melodic pattern in the right hand, with the left hand playing a steady accompaniment of chords and eighth notes.

sostenuto
semplice

The fourth system is marked *sostenuto* and *semplice*. The right hand has a more complex, arpeggiated texture, while the left hand continues with a simple accompaniment.

The fifth system concludes the piece with two staves. The right hand features a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a final accompaniment of chords and moving lines.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *p* (piano) in the middle of the system.

Third system of musical notation, featuring a long, sweeping melodic phrase in the treble clef that spans across the system.

Fourth system of musical notation, containing a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and the instruction *exc.* (excitacion).

Fifth system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking of *ff* and the instruction *smorzando* (diminuendo).

1908
 BOSTON
 PUBLISHED BY
 G. K. PHOENIX CO.
 15 NASSAU ST. N.Y.

affrettando

il tutto legato

MPESO UNPP

Andante

morendo

appassionato

colto voce

sf

morendo

First system of musical notation. The upper staff contains chords and melodic fragments, while the lower staff features a more active melodic line. Performance markings include *dolce* and *con tenerezza*.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic development, and the lower staff shows a more rhythmic accompaniment. Performance markings include *profonda* and *sempre staccato brillante*.

Third system of musical notation. The upper staff features a complex, fast-moving melodic passage, and the lower staff provides a steady accompaniment. Performance markings include *più f* and *con fuoco*.

Fourth system of musical notation. This system continues the intricate melodic and harmonic textures established in the previous systems.

Fifth system of musical notation. The upper staff concludes with a melodic flourish, and the lower staff provides a final accompaniment. Performance markings include *rall.* and *ff*.

a tempo

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 4/4 time. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the lower staff. A first ending bracket labeled '1' spans the first two measures, and a second ending bracket labeled '2' spans the last two measures.

allimbro

Second system of musical notation. It continues the piece with a grand staff. The upper staff has a more complex melodic texture with many beamed notes. The lower staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is in the lower staff. A first ending bracket labeled '1' covers the first two measures, and a second ending bracket labeled '2' covers the last two measures. The word *ritoso.* is written above the final measure of the second ending.

Third system of musical notation. It continues the piece with a grand staff. The upper staff has a melodic line with some slurs. The lower staff has a consistent accompaniment. A dynamic marking of *pp* is in the lower staff. A first ending bracket labeled '1' covers the first two measures, and a second ending bracket labeled '2' covers the last two measures. The word *dolente* is written above the first measure of the second ending.

Fourth system of musical notation. It continues the piece with a grand staff. The upper staff has a melodic line with some slurs. The lower staff has a consistent accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is in the lower staff. A first ending bracket labeled '1' covers the first two measures, and a second ending bracket labeled '2' covers the last two measures.

Fifth system of musical notation. It continues the piece with a grand staff. The upper staff has a melodic line with some slurs. The lower staff has a consistent accompaniment. A dynamic marking of *ff* is in the lower staff. A first ending bracket labeled '1' covers the first two measures, and a second ending bracket labeled '2' covers the last two measures. The word *ritoso.* is written above the first measure of the second ending.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with various dynamics including *p*, *sf*, *f*, and *sf*. The bass clef contains a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef features a melodic line with a *fp* dynamic marking. The bass clef continues the accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and accompaniment lines.

Fourth system of musical notation, including the instruction *ben marcato il tema* in the bass clef. The treble clef features a melodic line with slurs and accents. The bass clef contains a simple accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble clef and a steady accompaniment in the bass clef.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a bass line with quarter and eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and bass line patterns as the first system.

Third system of musical notation. The treble staff begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a hairpin crescendo. The bass staff has a dynamic marking of *p* (piano). The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and bass line motifs.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a dynamic marking of *pi^of* (pianissimo) and the bass staff has a dynamic marking of *sf* (sforzando).

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a supporting bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line structures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings such as *mf* and *rit.*

Fifth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns in the treble.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a melodic flourish in the treble and a steady bass line.

The image displays a musical score for piano, organized into six systems. Each system consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first system features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. The second system includes the dynamic marking 'p' (piano) and the articulation mark 'A' above the treble staff. The third system continues the melodic and accompanimental lines. The fourth system features a more active melodic line in the treble. The fifth system includes the dynamic marking 'brillianto' (brilliant) and continues the melodic development. The sixth system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a steady accompaniment in the bass.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line structures.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and bass line patterns.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef.

Fifth system of musical notation, including a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass line.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *con impetosa* in the bass line.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with various notes and rests. The bass staff contains a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff continues the melodic line. The bass staff features a prominent eighth-note pattern in the first two measures, followed by a long note.

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff continues with a bass line.

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a bass line with some chords.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a bass line with some chords.

Sixth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a bass line with some chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music consists of a melodic line in the treble and a supporting bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line structures.

Third system of musical notation, showing a more active bass line with eighth-note patterns.

Fourth system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking in the treble clef.

Fifth system of musical notation, featuring a *dolce* marking in the treble and a *p* marking in the bass.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *p* dynamic marking in the bass.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords and moving lines, starting with a dynamic marking of *ff*. The bass clef staff contains a bass line with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble clef staff begins with a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff has a dynamic marking of *ff*. The text *Il tutto staccato e f* is written above the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *f*. The bass clef staff has a dynamic marking of *ff*. The text *m. d.* appears in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *f*. The bass clef staff has a dynamic marking of *ff*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *m. d.*. The bass clef staff has a dynamic marking of *ff*. The text *con fuoco* is written above the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a dynamic marking of *f*. The bass clef staff has a dynamic marking of *ff*. The text *decresc.* is written above the bass staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music consists of two staves. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure of the bass staff. A slur is placed over the first two measures of the treble staff.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps. The music consists of two staves. A slur is placed over the first two measures of the treble staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps. The music consists of two staves.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps. The music consists of two staves. A slur is placed over the first two measures of the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps. The music consists of two staves. A slur is placed over the first two measures of the treble staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has three sharps. The music consists of two staves. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure of the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features a complex melodic line in the right hand with many slurs and a steady accompaniment in the left hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a trill in the right hand towards the end of the system.

Piu allegro $\text{♩} = 120$

Third system of musical notation, starting with a new section. The tempo is marked *Piu allegro* with a metronome marking of 120. The music is more rhythmic and features a prominent eighth-note pattern in the left hand.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *piu f* (piano fortissimo) and a slur over a melodic phrase in the right hand.

Fifth system of musical notation, continuing the rhythmic and melodic development of the piece.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

СКЕРЦО. SCHERZO

Allegro molto quasi Presto

(1227)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The melody in the upper staff begins with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, B4, and C5, then a quarter rest, and continues with a series of eighth and quarter notes. The bass line provides harmonic support with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. It features a prominent melodic line in the upper staff with a slur over several notes, and a bass line with a triplet of eighth notes in the final measure of the system.

The third system shows the continuation of the musical piece. The upper staff has a melodic line with some grace notes, and the bass line continues with a steady accompaniment.

The fourth system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with a key signature change to two sharps (F# and C#) in the final measure. The bass line continues with a steady accompaniment.

The fifth system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with a key signature change to two sharps (F# and C#) in the final measure. The bass line continues with a steady accompaniment.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. There are several slurs and accents throughout the system.

Second system of musical notation, consisting of two staves. It continues the complex rhythmic patterns from the first system, with various note values and rests.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The bass staff shows a more active line with many beamed notes, while the treble staff has more rests and longer note values.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. This system features a high density of notes, particularly in the bass staff, with many beamed eighth and sixteenth notes.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. It continues the dense rhythmic texture, with various slurs and accents.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The system concludes with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff.

Моему другу Густаву Дюбуэке

ЛИСТОК ИЗ АЛЬБОМА

FEUILLE D'ALBUM

(1841)

Allegro vivace

rit. f.

ritardando con grazia

p

elegantamente

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests. The tempo/mood marking *elegantamente* is present.

cresc. *rinf.*

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes markings for *cresc.* and *rinf.*

espress.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests. The tempo/mood marking *espress.* is present.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with various notes and rests.

rinforzando passionato

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It includes the marking *rinforzando passionato*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines, with a key signature of two flats and a common time signature.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures. The notation includes various note values and rests, maintaining the established key and time signature.

Third system of musical notation, featuring a *crescendo* marking in the middle of the system. The music shows a gradual increase in volume and intensity across the measures.

Fourth system of musical notation, containing a *ritardando* marking above the staff. The tempo slows down as the system progresses, leading to a more sustained and expressive sound.

Fifth system of musical notation, marked with *crude.* (crescendo). The music continues with dynamic growth, showing a clear upward trajectory in volume.

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music features a series of chords and melodic lines. A bracket above the first two measures indicates a first ending. The word *leggieramente* is written in the right-hand margin.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music continues with similar chordal and melodic patterns.

Third system of musical notation, continuing from the second system. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music continues with similar chordal and melodic patterns.

Fourth system of musical notation, continuing from the third system. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music continues with similar chordal and melodic patterns. Below the bass staff, there are some handwritten notes: *x B 1 5 7* and *1 2 3 4 5 6*.

Fifth system of musical notation, continuing from the fourth system. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music continues with similar chordal and melodic patterns. The word *Dolce* is written in the left-hand margin.

ЛИСТОК ИЗ АЛЬБОМА В ФОРМЕ ВАЛЬСА
 FEUILLE D'ALBUM EN FORME DE VALSE

(1942)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the lower staff. A first ending bracket labeled 'A' spans the final two measures of the system. The word *simile* is written below the lower staff.

The second system continues the piece. It features similar melodic and harmonic patterns. A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking is present. A first ending bracket labeled 'A' is also present at the end of the system.

The third system shows a change in dynamics to *f* (forte). The melodic line in the upper staff includes a long, sweeping slur. The lower staff continues with its accompaniment. A first ending bracket labeled 'A' is at the end.

The fourth system concludes the piece. It maintains the melodic and harmonic style. A first ending bracket labeled 'A' is at the end.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *sfz*. A first ending bracket is present above the treble staff.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *f*. A first ending bracket is present above the treble staff.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *sfz*. A first ending bracket is present above the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *sfz*. A first ending bracket is present above the treble staff.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings such as *f*, *leggiere*, *p*, and *sfz*. A first ending bracket is present above the treble staff.

Роскоши Кларина

ЛИСТОК ИЗ АЛЬБОМА

FEUILLE D'ALBUM

(1843)

(Vivace)

leggiero vivacento
(P)

piu forte

sotto
rinforz.

Più tosto vivace
Accelerando dolce

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several slurs and accents. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece and includes two endings. The first ending is marked with a '1.' and leads to a specific cadence. The second ending is marked with a '2.' and leads to a different cadence. Both endings feature similar melodic and harmonic structures.

The third system continues the melodic and harmonic development of the piece. It features a consistent rhythmic pattern and dynamic markings, maintaining the 'Più tosto vivace' tempo.

Rallentando in tempo

The fourth system marks the beginning of the 'Rallentando in tempo' section. It includes two endings, with the second ending containing the French lyrics: *Ainsi que vous le jouerez*. The tempo is indicated as 'Rallentando in tempo'.

The fifth system concludes the piece with a final melodic flourish in the upper staff and a corresponding harmonic accompaniment in the lower staff. The tempo remains 'Rallentando in tempo'.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first three measures and a dynamic marking of *(p)* in the fourth measure. The bass clef staff contains a supporting accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a long, rapid sixteenth-note run starting in the second measure. The bass clef staff has a few notes in the first measure and then rests.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the rapid sixteenth-note run. The dynamic marking *leggierissimo* is written below the staff. The bass clef staff has a few notes in the first measure and then rests.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with slurs over the first two and last two measures. The bass clef staff contains a few notes in the first measure and then rests.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several slurs and a fermata over the final measure. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of musical notation continues the piece with two staves. The upper staff features a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff continues the accompaniment with chords and rhythmic patterns.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff provides the accompaniment with chords and moving lines.

Ainsi que moi le jour parfois

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff provides the accompaniment with chords and moving lines. The tempo marking *Allegro appassionato* is written in the lower left of the system.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff provides the accompaniment with chords and moving lines.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests. A large slur covers the first two measures, and a smaller slur covers the last two measures.

Second system of musical notation, including a *rit.* (ritardando) marking above the first measure and a *p dolce* (piano dolce) marking above the third measure. A large slur spans the first three measures.

Third system of musical notation, showing a treble and bass clef with notes and rests. A large slur covers the first two measures, and another large slur covers the last two measures.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with notes and rests. A large slur covers the first two measures, and another large slur covers the last two measures.

Fifth system of musical notation, showing a treble and bass clef with notes and rests. A large slur covers the first two measures, and another large slur covers the last two measures.

Sixth system of musical notation, including a *rit.* (ritardando) marking above the first measure. A large slur covers the first two measures, and another large slur covers the last two measures.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system includes the dynamic marking *dolce*. The second system includes the dynamic marking *D.C.*. The fifth system includes the dynamic marking *dim.*. The score features various musical notations including treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It includes numerous slurs, ties, and dynamic markings such as *dolce*, *D.C.*, and *dim.*. The piece concludes with a double bar line.

Andantino

(Op. 1843)

p dolce

a capriccio

malinconico espressivo

legatissimo

CON CALMA

depressivo

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with slurs. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

The second system continues the musical piece. It includes the dynamic marking "appassionato cresc. molto" in the lower staff and "f. sf." in the upper staff. The notation shows a progression of chords and melodic lines.

The third system features more complex textures, with some notes beamed together in the upper staff and a more active bass line. The notation includes various accidentals and rests.

The fourth system shows further development of the melodic and harmonic themes. The upper staff has more frequent note values, while the lower staff maintains a steady accompaniment.

The fifth system highlights a more prominent melodic line in the upper staff, often with slurs, set against a supporting bass line. The notation includes various note values and rests.

The sixth system is marked "stringendo" and "cresc." in the lower staff. It features a more intense and driving musical texture with frequent notes and complex chordal structures in both staves.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with various notes, rests, and dynamic markings.

assai pronunciato il canto

Second system of musical notation, including the instruction *molto amoroso* in the bass staff.

Third system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic patterns.

rallent. a piacere

Fourth system of musical notation, featuring a *rallent. a piacere* instruction.

Fifth system of musical notation, showing a *5* fingering in the bass staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *5* fingering in the bass staff.

leggerissimo

più animato

cresc. molto

quasi tretto

accel. assai

sempre più rinforzando

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of a series of eighth notes with slurs, primarily in the treble clef.

Second system of musical notation, including the instruction *dolce con grazia* in the center. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes slurs and a dynamic marking of *mf* in the bass clef.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music consists of eighth notes with slurs, primarily in the bass clef.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes slurs and a dynamic marking of *mf* in the bass clef.

*cantando quasi tempo ma
rallentando poco a poco*

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes slurs and a dynamic marking of *mf* in the bass clef.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes slurs and a dynamic marking of *mf* in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The system includes a long melodic line in the treble clef with a slur and a complex accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, featuring a *riten.* (ritardando) marking. The system includes a *morendo* marking in the bass clef.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and accompanimental themes.

Fifth system of musical notation, featuring a *riten.* marking at the beginning and a *morendo* marking in the middle. The system concludes with a final chord in the bass clef.

ЭЛЕГИЯ

на темы Эриха
Луи Фердинанда Прусского

ÉLÉGIE

sur des motifs du prince
Louis Ferdinand de Prusse

1-я версия
(1949)

Andante languido

con sentimento

pp dolcissimo

sempre leggissimo

espressivo molto

rit.

un poco più agitato e cresc.

simile

più cresc.

un poco rall.

senza agitazione

espressivo

più agitato

rit. molto poco a poco rit.

dolcissimo

Adagio

ppp

Adagio come preludio
quasi sopra

sempre dolcissimo

tenuto

arzuendo

rit. *smorzando*

perdendosi

Moderato

espressivo con duolo

crudo.

rinforzato *agitato*

accanto alla melodia

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the final measure. The bass staff contains a complex accompaniment with many beamed notes and some slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompanimental structures to the first system, with slurs and a fermata in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff begins with a slur and a fermata. The text *poco rit.* is written above the staff. The bass staff continues with its intricate accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and a fermata. The text *più ritenuto (& espressive) il tempo recitato, marcato espressivo assai* is written above the staff. The bass staff continues with its accompaniment.

appassionato

cruc. *più cresc. ed appassionato*

lento

alleg.

raddolcisci *cresc.*

rit.

a tempo

abbandonandosi *smorz.* *languida* *espressivo*

poco ritard. *più agitate quasi Arpa preludendo*

dolce

This system of music is written for piano. The upper staff contains a melodic line with some grace notes and slurs. The lower staff features arpeggiated chords. The tempo marking 'poco ritard.' is positioned above the first measure, and 'più agitate quasi Arpa preludendo' is above the second measure. The word 'dolce' is written above the first measure of the second part.

crescendo

This system continues the musical piece. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has arpeggiated chords. The marking 'crescendo' is placed above the first measure.

più mosso.

This system is marked 'più mosso.' above the first measure. The musical notation continues with a melodic line in the upper staff and arpeggiated chords in the lower staff.

espressivo

This system is marked 'espressivo' above the first measure. The musical notation continues with a melodic line in the upper staff and arpeggiated chords in the lower staff.

ritenuto il tempo

ritenuto assai

religioso *espressivo*

piangendo

sempre ritardando

smorzando *dolcissimo legatissimo*

una corda

poco a poco accel.

poco a poco accel.

ten corde

tempo rubato

tempo rubato

appassionato

più cresc.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a series of chords and melodic lines with a dynamic marking of *più cresc.* (more crescendo).

un poco più mosso

ritardando

This system contains the third and fourth staves of music. The dynamic marking *ritardando* (ritardando) is present. The music continues with similar chordal and melodic textures.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The music continues with a similar texture, featuring chords and melodic lines.

ritard.

Adagio

smorzando

This system contains the seventh and eighth staves of music. The dynamic marking *smorzando* (smorzando) is present. The tempo marking *Adagio* is also indicated. The music shows a clear deceleration and fading.

estinto

This system contains the ninth and tenth staves of music. The dynamic marking *estinto* (estinto) is present. The music concludes with sustained chords in both staves.

ЭЛЕГИЯ
 на темы принца
 Луи Фердинанда Прусского

FLÉGIE
 sur des motifs du prince
 Louis Ferdinand de Prusse

Op. 30012
 (1858)

Andante

diminuendo

sempre legato ed espressivo

rit.

non più agitato e cresc.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features a complex melodic line in the right hand with many slurs and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

Second system of musical notation. It includes the instruction *contando senza agitato* in the right hand part.

Third system of musical notation. It includes the instruction *agitato m. s.* in the right hand part.

Fourth system of musical notation. It includes the instruction *ritenuto* in the right hand part.

Fifth system of musical notation. It includes the instruction *poco a poco rall.* in the left hand part and *molto* in the right hand part. The dynamic marking *ppp* is also present in the right hand.

Adagio quasi Preludio
senza tempo

pp
lento
ritardando

This musical score is for 'Adagio quasi Preludio senza tempo'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a bass clef. The music is marked 'pp' (pianissimo) and includes the instruction 'lento'. The second system continues the piece, marked 'ritardando'.

Moderato con duolo
accanto voce la melodia

mf

This musical score is for 'Moderato con duolo accanto voce la melodia'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system features a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a bass clef. The music is marked 'mf' (mezzo-forte). The second system continues the piece.

accanto voce la melodia

pp
poco
appassionata
pesante
appassionato

This musical score is for 'accanto voce la melodia'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system features a treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a bass clef. The music is marked 'pp' (pianissimo) and includes the instruction 'poco'. The second system continues the piece, marked 'appassionata', 'pesante', and 'appassionato'.

viva più facile

f pesante

Lamentosa

The musical score is arranged in four systems, each containing three staves. The top staff of each system is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations such as slurs and accents. The key signature is B-flat major, and the time signature is 3/4. The first system includes the dynamic marking *viva più facile*. The second system includes *f pesante*. The third system includes *Lamentosa*. The fourth system continues the piece with similar rhythmic complexity.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures and a crescendo hairpin starting in the third measure. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes.

Un poco rallentando il tempo

Second system of musical notation. The right hand has a slur over the first two measures and a *dolce festivo* hairpin. The left hand continues with eighth notes. A *una corda* instruction is placed below the staff.

Third system of musical notation. The right hand has a slur over the first two measures and a *pia rall.* hairpin. The left hand continues with eighth notes.

a tempo languido

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur over the first two measures. The left hand continues with eighth notes.

poco rit.

languissimo

dolce

Fifth system of musical notation. The right hand has a slur over the first two measures and a *dolce* hairpin. The left hand continues with eighth notes.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a supporting bass line. The tempo marking *con moto* is centered between the staves.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a large slur over the final two measures. The bass clef staff continues the bass line. The tempo marking *rall.* is centered above the staves, and the dynamic marking *dimto.* is centered below the staves.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff has a bass line. The dynamic marking *pp* is placed in the left margin. The tempo marking *rit.* is centered above the staves. The dynamic marking *espressivo* is centered below the staves. The instruction *una corda* is written in the left margin below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff has a bass line. The dynamic marking *ppp* is placed in the left margin.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur. The bass clef staff has a bass line.

piu agitato
tre corde

una corda

rit.
Adagio
una corda

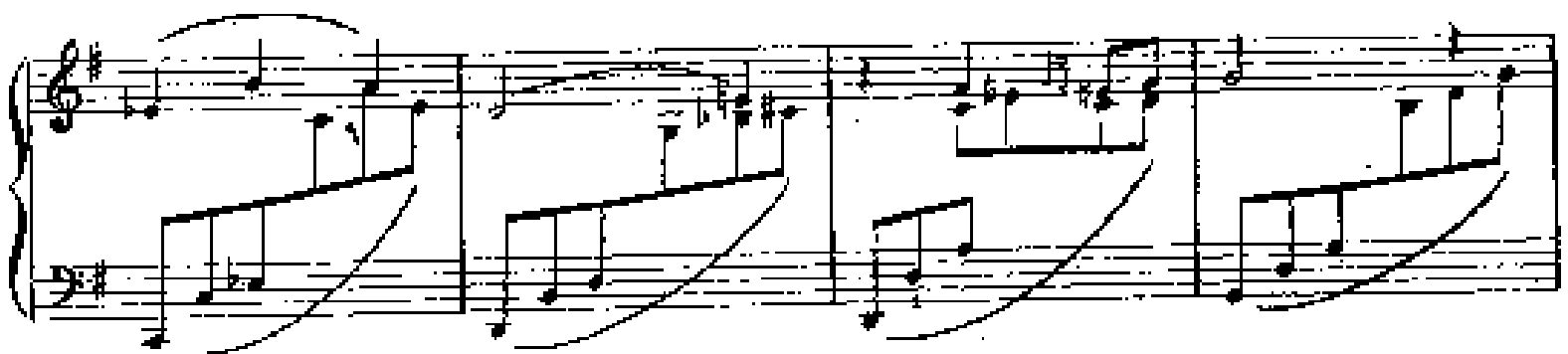
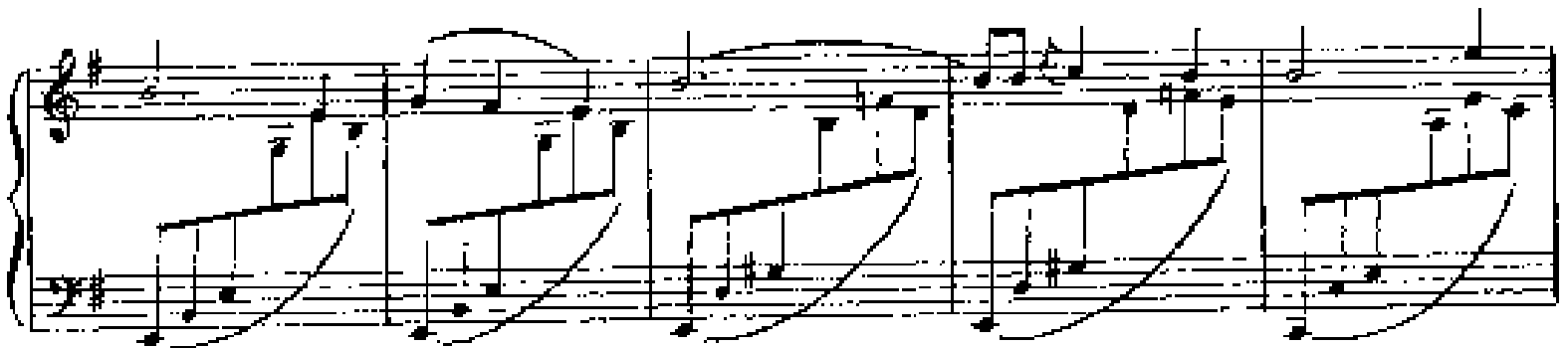
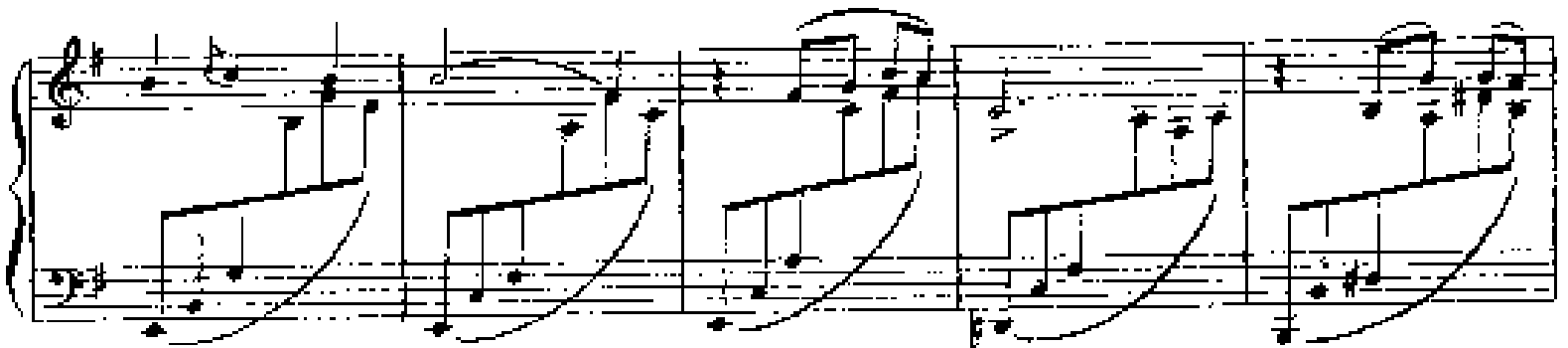
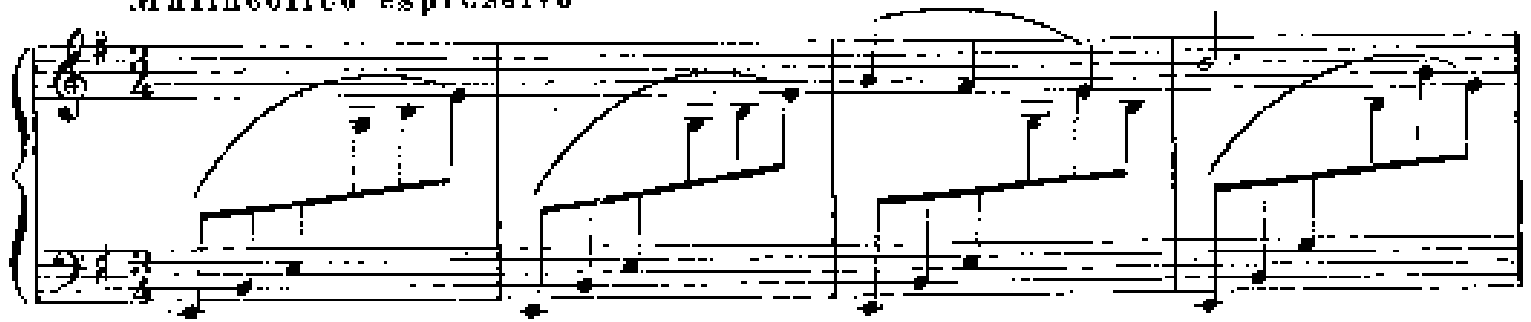
pp
allato

РОМАНС

ROMANCE

(1848)

Malinconico espressivo



accelerato quasi sempre rubato

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with longer note values and rests.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns and melodic development in both staves.

The third system includes the instruction *rinforzando* written above the treble staff. The music features a change in dynamics and intensity.

The fourth system includes the instruction *poco rit.* above the treble staff and *più ritenuto a piacere* above the bass staff. The tempo slows down significantly.

The fifth system includes the instruction *più agitato* above the treble staff. The lyrics *dolce armonioso amore* are written below the bass staff. The music becomes more energetic.

First system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the final note of the second measure. The bass clef part contains a rhythmic accompaniment with slurs and triplet markings (3) in the second and third measures.

Second system of musical notation. The treble clef part continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef part features a rhythmic accompaniment with slurs and triplet markings (3) in the second and third measures.

Third system of musical notation. The treble clef part has a slur over the first two measures. The bass clef part includes a rhythmic accompaniment with slurs and triplet markings (3) in the second and third measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef part contains a rhythmic accompaniment with slurs and triplet markings (3) in the second and third measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a slur over the first two measures. The bass clef part includes a rhythmic accompaniment with slurs and a triplet marking (3) in the second measure.

This musical score consists of six systems of piano accompaniment. Each system contains two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. Slurs are used to group notes across measures. The score includes several dynamic markings: *pp* (pianissimo) in the fifth system, *ritenuto* in the third system, and *più ritenuto* in the fourth system. There are also some handwritten-style markings above the notes in the third system, possibly indicating fingerings or articulation. The piece concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the sixth system.

ТОРЖЕСТВЕННАЯ
УВЕРТЮРА - ПРЕЛЮДИЯ

FESTVORSPIEL
PRÉLUDE

Andante maestoso

(1820)

First system of the musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and arpeggiated figures. A performance instruction *sempre un poco arpeggiato la mano sinistra* is written below the system.

Second system of the musical score, continuing the grand staff notation with various chordal textures and arpeggiated patterns.

Third system of the musical score, showing a change in texture with more active bass lines. A performance instruction *sempre marcatissimo e pomposo* is written below the system.

Fourth system of the musical score, featuring dense chordal structures and arpeggiated accompaniment.

Fifth system of the musical score, concluding with a final chordal texture. A performance instruction *sempre* is written above the final measure.

musical score system 1, measures 151-153. Includes the instruction *meno mosso* above the staff.

musical score system 2, measures 154-156.

musical score system 3, measures 157-160.

musical score system 4, measures 161-165.

musical score system 5, measures 166-170.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. There are several slurs and ties across the staves. The bass line includes some chordal textures.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues with intricate melodic lines, while the lower staff provides a steady accompaniment with some chordal blocks. There are some dynamic markings and articulation marks.

Third system of musical notation, consisting of two staves. This system shows a continuation of the complex rhythmic and melodic material. There are some changes in the bass line's texture, including some sustained notes and chords.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. This system begins with a section marked *ff* (fortissimo) and includes the instruction *marcato*. The music becomes more rhythmically driving and features more prominent chords.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. This system starts with the instruction *ritardando* and shows a gradual slowing down of the music. The texture remains dense with many notes and chords.

rituato

trém. trém. trém. trém. trém. trém.

500 500

500 500 500 500

trém.

500 500 500 500

500 500 500 500

500 500 500 500

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

BERCEUSE

1-я версия
(1854)

Lento legato tenuto

m.f.

dolcissimo

m.f.

sempre una corda

Ped. a lungo sempre

First system of the musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in a 3/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody in the treble clef is characterized by a slow, legato line with tenuto marks. The bass clef provides a simple harmonic accompaniment. Pedal markings are present at the end of each measure.

Second system of the musical score, continuing the two-staff format. The treble clef melody continues with a similar slow, legato character. The bass clef accompaniment remains consistent. Pedal markings are present at the end of each measure.

Third system of the musical score, continuing the two-staff format. The treble clef melody shows some dynamic variation. The bass clef accompaniment continues. Pedal markings are present at the end of each measure.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It begins with the dynamic marking *mf* and the tempo instruction *più mosso*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with the dynamic marking *mf*. The music features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff, with some triplets indicated by a '3' over the notes.

This system contains the next two staves of music. The upper staff continues the melody from the previous system. The lower staff continues the bass line. The tempo instruction *ritard.* (ritardando) is placed above the upper staff towards the end of the system.

This system contains the next two staves of music. The upper staff begins with the dynamic marking *pp*. The lower staff also begins with the dynamic marking *pp*. The music continues with the same melodic and bass line patterns.

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff begins with the dynamic marking *ppp*. The lower staff begins with the dynamic marking *ppp*. The tempo instruction *smorzando* (smorzando) is placed above the upper staff. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with three staves: two for the piano (left and right hands) and one for the vocal line. The piano part features a complex texture with many beamed notes and rests. The vocal line has a few notes. The tempo marking *espressivo* is written in the center of the system.

Second system of musical notation. Similar to the first, it has a grand staff with piano and vocal parts. The piano part continues with intricate patterns. The tempo marking *poco rallent.* is written above the system. There are some dark ink smudges on the manuscript.

Third system of musical notation. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with the instruction *poco a poco cresc.* written below. The vocal line has the instruction *piu cresc. ed agitato* written above. The tempo marking *m.f.* is written above the piano part, and *m.s.* is written below the vocal part. The system includes triplets in both parts.

Fourth system of musical notation. The piano part continues with the rhythmic pattern and triplets. The tempo marking *ritard.* is written above the system. The system concludes with a final chord in the piano part.

ba
dolcissimo
pp

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff contains a melodic line with a 'ba' marking above it. The lower staff features a piano accompaniment with a 'dolcissimo' marking above it and a 'pp' (pianissimo) dynamic marking below it. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature.

m. d.
sempre dolcissimo

This system continues the musical score. The upper staff has a 'm. d.' marking above it. The lower staff has a 'sempre dolcissimo' marking above it. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

This system shows the third system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental lines from the previous systems.

ppp
senza Pedale ma sempre una corda

This system features a 'ppp' (pianississimo) dynamic marking above the upper staff. Below the lower staff, there is a performance instruction: 'senza Pedale ma sempre una corda'. The music continues with a melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff.

Più lento
riten.
Lento
pp
ppp
decrescend.

This system contains several performance markings: 'Più lento' above the first measure, 'riten.' above the second measure, and 'Lento' above the third measure. Dynamic markings include 'pp' below the first measure, 'ppp' below the second measure, and 'decrescend.' below the third measure. The system concludes with a double bar line.

fa * fa o fa * fa * fa * fa *

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

BERCEUSE

2-я версия
(1862)

Andante

una corda

pp

pp ten.

pp ten.

pp sempre legato e ten.

riten.

riten.

cresc.

134

musica molto morbida *pp*

sempre una corda

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

poco rinforz.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

presto

ppp

non troppo presto

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

dolce grazioso

riten. molto

sempre pp

ppp

sempre una corda

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key and features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. Measure numbers 287 and 288 are indicated below the staff.

Second system of musical notation. The right hand part features a dense, rapid sixteenth-note passage. The left hand provides a steady accompaniment. The tempo marking *quasi lillo* is written in the center of the system. Measure number 289 is indicated below the staff.

Third system of musical notation. The right hand continues with the rapid sixteenth-note texture, while the left hand maintains its accompaniment. Measure number 290 is indicated below the staff.

Fourth system of musical notation. The right hand part shows a change in texture, with more sustained notes and some grace notes. The left hand accompaniment remains consistent. The tempo marking *leggiorissimo* is written in the center. Measure number 291 is indicated below the staff.

Fifth system of musical notation. The right hand part features a very light and delicate texture. The left hand accompaniment is also light. The tempo marking *pp leggiorissimo* is written in the center. Measure number 292 is indicated below the staff.

ppp *rit. sfz.* *espress.*

This system contains two staves of music. The upper staff features a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *ppp* is present, along with performance instructions *rit. sfz.* and *espress.* at the end of the system.

riten. *riten. cresc.*

This system continues the musical piece. It includes performance markings for *riten.* and *riten. cresc.*. The notation shows a continuation of the melodic and harmonic themes from the previous system.

rall. *dim.*

This system features a *rall.* (rallentando) marking and a *dim.* (diminuendo) instruction. The music shows a gradual deceleration and a decrease in volume. The notation includes slurs and dynamic markings.

rall. *molto espressivo sfz.*

This system is marked with *rall.* and *molto espressivo sfz.*. The upper staff has a complex melodic passage with many ornaments. The lower staff has a steady accompaniment. There are several asterisks (*) and dynamic markings throughout the system.

cresc.

The final system on the page is marked with *cresc.* (crescendo). It shows the music building in intensity towards the end of the piece. The notation includes various ornaments and slurs.

rit. forz.

Sa La Do Re

mp

Sa La Do Re Sa

pp veloce

sempre pp

espressivo *riten.*

ppp sempre.

Sa La

dolce pianissimo

sempre *pp*
sempre una corda

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a delicate, arched melodic line with grace notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment. The dynamic marking is *sempre pp* and the instruction *sempre una corda* is written below the bass staff.

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with intricate, flowing passages, and the left hand maintains its accompaniment. The *una corda* pedal is indicated by a symbol below the bass staff.

quasi trillo

This system contains measures 5 and 6. The right hand begins with a rapid, tremolo-like passage. The left hand continues with its accompaniment. The instruction *quasi trillo* is written above the right-hand staff.

This system contains measures 7 and 8. The right hand continues with the rapid, tremolo-like passage, while the left hand provides a steady accompaniment.

leggierissimo

This system contains measures 9 and 10. The right hand features a light, airy melodic line. The left hand continues with its accompaniment. The instruction *leggierissimo* is written above the right-hand staff.

4

ten.

82. 83.

poco cresc.

82. 83.

5

legato

ppp

crescendissimo

82. 83.

riten. perdendosi

p

82. 83.

Un poco più lento

dolce come quasi improvvisato

ppp

82. * 83. * 84. * 85. * 86. * 87. * 88. *

sempre una corda

pp sempre

50a 50b 50c 50d 50e 50f

This system contains the first six measures of the piece. The music is written for piano in a minor key. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides harmonic support with chords and moving lines. The dynamic marking is *pp sempre*.

50g 50h 50i 50j

cresc.

This system contains measures 7 through 10. The melodic line continues with slurs and accents. The lower staff has a *cresc.* marking. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final measure.

Tempo I

mf espressivo molto

50k 50l 50m 50n

This system contains measures 11 through 14. The tempo is marked *Tempo I*. The dynamic marking is *mf espressivo molto*. The music features a prominent melodic line in the upper staff and a more active bass line. The system ends with a double bar line and a fermata.

cresc.

passionato

50o 50p 50q 50r

This system contains measures 15 through 18. The dynamic marking is *cresc.* and the mood is marked *passionato*. The music is more rhythmic and expressive. The system ends with a double bar line and a fermata.

riten.

dimin. smorz.

p dolce

leggerrissimo

50s 50t 50u

This system contains measures 19 through 21. It begins with a *riten.* marking. The dynamic marking is *dimin. smorz.* followed by *p dolce* and *leggerrissimo*. The music is very soft and delicate. The system ends with a double bar line and a fermata.

5

System 1: Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two flats, 3/4 time. The right hand features a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The left hand has a bass line with some chords and a few notes. A dynamic marking of *mf* is present below the first measure.

6

System 2: Treble and bass staves. The right hand continues with a dense melodic texture. The left hand has a long, flowing line with a slur. A dynamic marking of *mf* is present below the first measure.

7

System 3: Treble and bass staves. Similar to the previous system, with a complex right-hand melody and a flowing left-hand line. A dynamic marking of *mf* is present below the first measure.

8

System 4: Treble and bass staves. The right hand has a very active melodic line. The left hand has a line with some chords and a slur. A dynamic marking of *mf* is present below the first measure.

9

System 5: Treble and bass staves. The right hand continues with a complex melodic line. The left hand has a line with some chords and a slur. A dynamic marking of *mf* is present below the first measure.

musical score system 1, measures 1-4. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The right hand plays a melodic line with slurs and ties. The left hand plays a bass line with chords. The instruction *poco a poco dimiss.* is written below the first measure.

musical score system 2, measures 5-8. Continuation of the previous system. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

musical score system 3, measures 9-12. The right hand features a *trillo* (trill) in the first measure. The instruction *poco dimiss.* is present. The right hand ends with a *ppp* (pianissimo) dynamic. The left hand continues with chords and moving lines.

musical score system 4, measures 13-16. The instruction *dolcissimo* is written above the first measure. The right hand has long, sweeping phrases with slurs. The left hand has chords and moving lines. The instruction *ten.* (tenuto) is written above the first and third measures.

musical score system 5, measures 17-20. Continuation of the previous system. The right hand has long, sweeping phrases with slurs. The left hand has chords and moving lines. The instruction *ppp* (pianissimo) is written above the fourth measure.

AVE MARIA

для большой фортепианной школы
Леберта и Штарка

Für die grosse Klavierschule
von Lebert und Stark

(1802)

Adagio sostenuto

dolce, sempre legato e cantabile

P una corda

na poco rall.

a tempo

dolcissimo

dolce

ritard.

ritard.

poco riten. a tempo

sempre dolcissimo
pp

un poco marcato

*sempre una corda **

poco a poco

5^{va} bassa

5^{va} bassa

5^{va} bassa

5^{va} bassa

un poco marcato

ppp

perdendo

ppp

5^{va} bassa

Più Adagio

ppp

* Коты, обозначенные знаком 5-ой октавы представляются октавой 5-ой (а не октавкой) и звучат мягко, подобно софалетному колкажу. (Примечание Либера).

riten. sempre *riten.* il tempo

Dolce espressivo

ppp *simile*

riten. *riten.* *riten.*

ppp *ppp* *ppp*

riten. *riten.* *riten.* *riten.* *riten.* *riten.*

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

puoco a puoco animando il tempo, ma puoco

sempre dolce ed arpeggiando

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

Gracc.

piu appassionato o rinforzando
pesante

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

non troppo

molto

marcato

First system of musical notation with treble and bass staves. The treble staff contains a series of chords and single notes. The bass staff contains a series of chords. Performance markings include 'non troppo' at the beginning, 'molto' at the end, and 'marcato' in the middle.

cresc.

piu forte, animato

poco rit.

Second system of musical notation. The treble staff continues with chords and notes. The bass staff has a more active line with eighth notes. Performance markings include 'cresc.', 'piu forte, animato', and 'poco rit.'

trionfante

ff marc.

marcatissimo il basso

poco a poco dimm.

Third system of musical notation. The treble staff features a more melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. Performance markings include 'trionfante', 'ff marc.', 'marcatissimo il basso', and 'poco a poco dimm.'

qu poco rall.

Fourth system of musical notation, consisting of a single staff with chords and notes. Performance marking is 'qu poco rall.'

piu dimm.

smorz.

ppp

piu lento

piu dimm.

smorz.

marcato

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. Performance markings include 'piu dimm.', 'smorz.', 'ppp', 'piu lento', 'piu dimm.', 'smorz.', and 'marcato'.

АЛЛАУИЯ

ALLELUIA

018620

Andante maestoso assai

ff

sempre f largamente

tenuto

marcato

This page of musical notation is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various musical symbols and dynamic markings:

- System 1:** Features a *f* dynamic marking and a *rit.* instruction.
- System 2:** Includes a *mf* dynamic marking and a *dim.* instruction.
- System 3:** Contains a *p* dynamic marking, a *rit. più* instruction, and a *rit. molto più* instruction.
- System 4:** Shows a *rit.* instruction and a *rit. molto più* instruction.
- System 5:** Includes a *rit.* instruction and a *rit. molto più* instruction.
- System 6:** Features a *cresc.* dynamic marking.

solemne

First system of musical notation, measures 1-3. The music is in 2/7 time and features a solemn, slow character. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady accompaniment. Measure numbers 1, 2, and 3 are indicated below the staff.

Second system of musical notation, measures 4-6. The melodic line continues with a similar solemn character. Measure numbers 4, 5, and 6 are indicated below the staff.

Third system of musical notation, measures 7-9. The accompaniment in the left hand becomes more active with some sixteenth-note patterns. Measure numbers 7, 8, and 9 are indicated below the staff.

Fourth system of musical notation, measures 10-12. The piece concludes with a final chord in the right hand. Measure numbers 10, 11, and 12 are indicated below the staff.

un poco agitato ma sempre grandioso

Fifth system of musical notation, measures 13-18. The tempo and character change to 'un poco agitato ma sempre grandioso'. The music is in 3/4 time and features a more rhythmic, grandiose accompaniment. Measure numbers 13, 14, 15, 16, 17, and 18 are indicated below the staff.

First system of musical notation. The right hand features a series of chords with stems pointing upwards. The left hand has a steady bass line. Dynamics include *poco a poco più* and *rf*. Measure numbers 102, 103, 104, and 105 are indicated below the staff.

Second system of musical notation. The right hand continues with chords and stems. The left hand maintains the bass line. Measure numbers 106, 107, 108, 109, and 110 are indicated below the staff.

Third system of musical notation. The right hand has chords with stems pointing downwards. The left hand has a bass line with some rhythmic markings. Dynamics include *ff marcato* and *ten.*. Measure numbers 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, and 119 are indicated below the staff.

Fourth system of musical notation. The right hand has chords with stems pointing downwards. The left hand has a bass line. Dynamics include *poco rit.*, *ten. a tempo*, and *ten.*. Measure numbers 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, and 127 are indicated below the staff.

In poco animato

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The tempo marking *In poco animato* is present. The music consists of rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* is visible. The system concludes with a double bar line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a double bar line.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* is present. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music is in a key with one flat (B-flat). The system includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A first ending bracket labeled 'S' spans the first two measures. A second ending bracket labeled 'S' spans the last two measures. The dynamic marking *asmpre ff* is present in the middle of the system. Measure numbers 200, 201, 202, and 203 are indicated below the staves.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music continues with various notes and rests. A first ending bracket labeled 'S' is at the top. A second ending bracket labeled 'S' is at the bottom. Measure numbers 204 and 205 are indicated below the staves.

Third system of musical notation. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music includes a section marked *riten.* (ritardando) and a section marked *a tempo*. There are some complex rhythmic patterns and slurs. Measure numbers 206 and 207 are indicated below the staves.

Fourth system of musical notation, the final system on the page. It consists of two staves with treble and bass clefs. The music concludes with several measures. A first ending bracket labeled 'S' is at the top. Measure numbers 208 and 209 are indicated below the staves.

ФОРТЕПИАННАЯ ПЬЕСА

KLAVIERSTÜCK

Фа диез мажор

In fis dur

(после 1861)

Appassionato (Animato)

dolcissimo appassionato

rit.

rit.

rit.

poco rall. *a tempo* *poco rall.*

pp *pp*

rit. * *rit.* * *rit.* *

a tempo

pppp. *piu cresc.*

2da * 3da * 3da * 3da * 3da

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *pppp.* and *piu cresc.*. Below the staves, there are five asterisks with the number '3' written below each, indicating a triplet or similar rhythmic pattern.

rit. *rinforz.*

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. A *rit.* (ritardando) marking is placed above the upper staff, and *rinforz.* (rinforzando) is placed below the lower staff.

a tempo

simile

This system contains the third and fourth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. A *simile* marking is placed below the lower staff.

(p)

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. A *(p)* (piano) marking is placed above the upper staff.

(sempre cresc.)

2da a 3da sempre simile

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. A *(sempre cresc.)* (sempre crescendo) marking is placed below the lower staff. Below the staves, there is a marking *2da a 3da sempre simile*.

(dim.) *(pp)*

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff continues the accompaniment. A *(dim.)* (diminuendo) marking is placed above the upper staff, and a *(pp)* (pianissimo) marking is placed below the lower staff.

ЧЕТЫРЕ МАЛЕНЬКИХ
ФОРТЕПИАННЫХ ПЬЕСЫ

VIER KLEINE
KLAVIERSTÜCKE

I

(1885)

Sehr langsam (Adagio)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The first measure features a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure continues with similar chords. The third measure shows a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The piece ends with a fermata over the final chord. There are some markings below the staff, including a '30' and an asterisk.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The first measure features a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure continues with similar chords. The third measure shows a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The piece ends with a fermata over the final chord. There are some markings below the staff, including a '30', an asterisk, and the word 'ten.'.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The first measure features a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure continues with similar chords. The third measure shows a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The piece ends with a fermata over the final chord. There are some markings below the staff, including a '30', an asterisk, and the words 'rit.' and 'a tempo'.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The first measure features a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The second measure continues with similar chords. The third measure shows a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fourth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The fifth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The sixth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The seventh measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The eighth measure is a half note chord in the right hand and a half note in the left hand. The piece ends with a fermata over the final chord. There are some markings below the staff, including a '30', an asterisk, and the phrase 'sempre una corda'.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation, including the dynamic marking *p* and the instruction *cresc. molto*.

Third system of musical notation, featuring the dynamic marking *ff ten. ten.* and the instruction *tra corde*.

Fourth system of musical notation, including the instruction *rallentando*, the dynamic marking *mf*, and the instruction *Più lento espressivo ten. un poco marcato*.

Fifth system of musical notation, including the instruction *sempre più ritardando* and the dynamic marking *morendo*.

Moderato

(1885)

The musical score is presented in five systems, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked "Moderato".

- System 1:** Features a piano (*p*) dynamic. It includes a first ending bracketed with an asterisk (*) and a second ending marked "rit.". A fermata is placed over the final measure of the first ending.
- System 2:** Continues the piece with a piano (*p*) dynamic. It includes a first ending bracketed with an asterisk (*) and a second ending marked "rit.". A fermata is placed over the final measure of the first ending.
- System 3:** Includes a first ending bracketed with an asterisk (*) and a second ending marked "rit.". A fermata is placed over the final measure of the first ending. The instruction "rinfors." (rinforsando) appears in the right-hand staff.
- System 4:** Continues the piece with a piano (*p*) dynamic. It includes a first ending bracketed with an asterisk (*) and a second ending marked "rit.". A fermata is placed over the final measure of the first ending.
- System 5:** Includes a first ending bracketed with an asterisk (*) and a second ending marked "rit.". A fermata is placed over the final measure of the first ending. The instruction "rit." appears in the right-hand staff. The score concludes with a final cadence and a double bar line.

Throughout the score, various musical notations are used, including slurs, ties, and dynamic markings. The piece concludes with a final cadence and a double bar line.

пи росо ацимано

росо в росо стозо.

пиу оредо.

III

a tempo

ritenuto

сморк

ppp

III

(1874)

Sehr langsam (Adagio)

pp dolcissimo

un poco espressivo

ritenuto

a tempo

dim. smorz. *dolcissimo*

molto ritenuto

IV

(1876)

Andantino

p sempre (espressivo e sincero)

un poco accel.
(un poco cres.)

(mf)

un poco ritratto più ritenuto

(dim.) smorz. (pp)

[ФОРТЕПИАННАЯ ПЬЕСА]

[KLAVIERSTÜCK]

111

[Ла бемоль мажор]

[in A \flat -dur]

Andantino espressivo

МУЗЫКАЛЬНЫЙ ПОРТРЕТ

Маркиза де Блоквилль

UN PORTRAIT EN MUSIQUE

de la Marquise de Blocqueville

А. Герц

(1835)

Tempo rubato $\text{♩} = 30$

piu e sostenuto

The musical score is written for piano and consists of four systems. The first system begins with the tempo marking 'Tempo rubato' and a quarter note equal to 30 (♩ = 30), followed by the dynamic marking 'piu e sostenuto'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is characterized by a delicate, flowing melody in the right hand, often featuring grace notes and ornaments, and a more active bass line. The piece concludes with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

Ф. Шварца
(1899)

Gloches **Lento e religiosa** $\text{♩} = 30$

Infirmos viscer *pp* *sf* **Gloches**

Ф. Шварц
(1899)

**Même mouvement
mais avec incertitude (Tempo rubato)**

Piu agitato

p *pp* *con sf.*

sempre cresc. *piu rit.* *ff*

Moderato *♩=66*
 (à l'imitation du) *sempre religioso*

espressivo
Grave e sincera

cominciano a dim.

dolce *sempre dim.* *poco*

rit. *pp*

ЭКСПРОМТ IMPROMPTU

1972

Animato, con passione

dolcissimo

pp
на одной струне

sempre legato e pp *Accompagnamento* * *na*

un poco rall.
* *p* * *p*

rall. *a tempo*
con grazia
* *p* * *p*

* *p*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *pp* and *ppp*. A fermata is present over a note in the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a *dim.* (diminuendo) marking and a *ppp* dynamic. Fingerings are indicated with numbers 1-5.

Third system of musical notation, marked with *un poco rit.* and *espressivo*. It features a *pp* dynamic and the instruction *sempre legato molto e p^{mo}*. Fingerings are clearly shown.

Fourth system of musical notation, marked with *pp*. It continues the melodic and harmonic development with various fingerings.

Fifth system of musical notation, marked with *largo* and *sempre p*. The tempo is significantly slower, and the dynamics are consistently piano.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It features a *pp* dynamic and includes a final fermata over a note in the treble clef.

First system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff contains a bass line with rhythmic patterns and some accidentals. There are some markings like 'cresc.' and 'rit.'.

Second system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and the instruction 'piu a poco accel.'. The lower staff has a bass line with a piano dynamic marking 'p' and the instruction 'crescendo'. The system ends with the instruction 'appassio'.

Third system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and the instruction 'rit.'. The lower staff has a bass line with the instruction 'tre corde' and some rhythmic markings.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and the instruction 'piu ritard.'. The lower staff has a bass line with various rhythmic patterns and accidentals.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and the instruction 'molto appassio-'. The lower staff has a bass line with rhythmic patterns and some accidentals.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and the instruction 'ratto'. The lower staff has a bass line with rhythmic patterns and some accidentals.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *pp* and *ppp*. There are also asterisks and a circled *pp* marking.

Second system of musical notation, primarily consisting of a treble clef staff with a complex melodic line. A dynamic marking of *pp* is present. The instruction *una corda* is written below the staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes dynamic markings *ppp* and *pp*, along with the instruction *espression* written below the staff.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes the instruction *alleg* at the beginning and several asterisks marking specific measures.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes the instruction *un poco ritenuto* and the instruction *perdendo* written below the staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes the instruction *molto* and dynamic markings *pp* and *ppp*. There are also asterisks and a circled *pp* marking.

Памяти Марии Музыкановой (урожд. графини Нессельроде)

ЭЛЕГИЯ ÉLÉGIE

(1874)

Andante

a tempo

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. There are several dynamic markings: *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *mf*.

Second system of musical notation, consisting of two staves. It continues the complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *mf*. A *rit.* marking is present above the first staff.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The tempo changes to *un poco rallent.* and *a tempo*. The first staff has a *diminuendo* marking. The second staff has a *sempre dolce ed espressivo* marking. Dynamic markings include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *mf*. A *una corda* marking is present below the second staff.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *mf*.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *mf*.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with complex rhythmic patterns. Dynamic markings include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, and *mf*. A *rit.* marking is present above the first staff.

piu ritenuto

a tempo

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats. Time signature: 3/4. Dynamics: *pp*. Performance markings: *una corda*, *dolce*. Fingering numbers 1, 2, 3 are present. Measure numbers 150, 151, 152, 153 are indicated below the staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *ten. pp*. Performance markings: *ten.*. Fingering numbers 1, 2, 3 are present. Measure numbers 154, 155, 156, 157 are indicated below the staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Performance marking: *dolcissimo*. Dynamics: *ten.*. Measure numbers 158, 159, 160, 161 are indicated below the staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Performance marking: *espressivo*. Measure numbers 162, 163, 164, 165 are indicated below the staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Performance marking: *rallent.*. Dynamics: *pp*, *tremolo*. Measure numbers 166, 167, 168, 169 are indicated below the staff.

no poco ritenuto

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *pp*. Measure numbers 170, 171, 172, 173 are indicated below the staff.

ВТОРАЯ ЭЛЕГИЯ

ZWEITE ÉLÉGIE

(1876)

Quasi Andante

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with fingerings 1, 2, 1, 2, 2, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The bass clef staff contains a supporting line with notes and rests. The tempo marking 'Quasi Andante' is positioned above the first measure.

una corda *sc.*

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with fingerings 1, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The bass clef staff continues the supporting line. The tempo marking 'Quasi Andante' is positioned above the first measure.

sostenuto ed espressivo

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with fingerings 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The bass clef staff continues the supporting line. The tempo marking 'sostenuto ed espressivo' is positioned above the first measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with fingerings 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The bass clef staff continues the supporting line.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with fingerings 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1. The bass clef staff continues the supporting line.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with various ornaments and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A fermata is placed over the final note of the right hand.

assiemto ed esprimo

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and ornaments. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. A fermata is present over the final note of the right hand.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and ornaments. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. A fermata is placed over the final note of the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. A fermata is placed over the final note of the right hand.

un poco rall.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and ornaments. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. A fermata is placed over the final note of the right hand.

a tempo

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The tempo marking "a tempo" is at the top left. The dynamic marking "p" is in the lower staff. The instruction "dall'issimo amoroso" is written in the middle of the system. The music consists of several measures with notes and rests, some of which are grouped by slurs.

Second system of musical notation. It continues the piece from the first system. The dynamic marking "p" is present. The instruction "sempre legatissimo" is written in the lower staff. The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together.

Third system of musical notation. It continues the piece. The dynamic marking "p" is present. The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together.

Fourth system of musical notation. It continues the piece. The dynamic marking "p" is present. The instruction "poco a poco cresc." is written in the middle of the system. The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together.

Fifth system of musical notation. It continues the piece. The dynamic marking "p" is present. The instruction "poco a poco accel." is written in the middle of the system. The notation includes various note values and rests, with some notes beamed together.

musica cresc.

Handwritten annotations: *30*, *32*, *1 5 1*

This system shows the first two systems of music. The first system has a treble clef and a bass clef. The second system has a treble clef and a bass clef. The tempo marking *musica cresc.* is written above the second system. Handwritten annotations include *30* and *32* below the first system, and *1 5 1* below the second system.

di poco accel.
sempre appassionato

tre corde

Handwritten annotations: *30*, *32*

This system shows the third and fourth systems of music. The tempo marking *di poco accel. sempre appassionato* is written above the third system. The marking *tre corde* is written below the fourth system. Handwritten annotations include *30* and *32* below the third system.

Handwritten annotations: *30*, *32*

This system shows the fifth and sixth systems of music. Handwritten annotations include *30* and *32* below the fifth system.

Handwritten annotations: *30*, *32*

This system shows the seventh and eighth systems of music. Handwritten annotations include *30* and *32* below the seventh system.

Handwritten annotations: *30*, *32*

This system shows the ninth and tenth systems of music. Handwritten annotations include *30* and *32* below the ninth system.

agitato

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a slur over the first four measures. The left hand (bass clef) has a bass line with a slur over the first four measures. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand continues the bass line with a slur. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

p dolce

una corda

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with a slur. A dynamic marking of *p dolce* is present in the first measure. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand continues the bass line with a slur. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

dimin.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand has a bass line with a slur. A dynamic marking of *dimin.* is present in the first measure. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

un poco ritenuto

espresso ma semplice

(a tempo primo)

First system of musical notation, measures 1-4. Treble clef, key signature of two flats. The melody is marked with a slur and fingerings 1-2-3-4-5. The bass line has a similar melodic line. A first ending bracket spans measures 1-4. A double bar line with an asterisk is at the end of measure 4.

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with fingerings 1-2-3-4-5. The bass line has a similar melodic line. A first ending bracket spans measures 5-8. A double bar line with an asterisk is at the end of measure 8.

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with fingerings 1-2-3-4-5. The bass line has a similar melodic line. A first ending bracket spans measures 9-12. A double bar line with an asterisk is at the end of measure 12.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with fingerings 1-2-3-4-5. The bass line has a similar melodic line. A first ending bracket spans measures 13-16. A double bar line with an asterisk is at the end of measure 16.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Treble clef, key signature of two flats. The melody continues with fingerings 1-2-3-4-5. The bass line has a similar melodic line. A first ending bracket spans measures 17-20. A double bar line with an asterisk is at the end of measure 20.

SANCTA DOROTHEA

(1877)

Andante

p sempre legato

dolce semplice

una corda

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system is written for a grand piano with a treble and bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Andante'. The first system includes the instruction 'p sempre legato' and 'una corda'. The second system includes 'dolce semplice'. The score features various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as 'p' and 'f'. There are also performance instructions like 'una corda' and 'una corda' written below the bass staff.

ritard.

First system of musical notation. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand provides a harmonic accompaniment. The tempo marking *ritard.* is at the beginning. The lyrics *un peu plus tranqu.* are written below the right hand staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic patterns.

Third system of musical notation, featuring a large slur over the right hand staff and some dynamic markings.

Fourth system of musical notation. The tempo marking *dolce espress.* is present. The system includes several measures with asterisks below them, possibly indicating specific performance instructions or fingering.

un poco rallent.

Fifth system of musical notation. The tempo marking *un poco rallent.* is at the top. The word *crang.* is written in the right hand staff. The system includes several measures with asterisks below them.

Sixth system of musical notation. The system includes dynamic markings *dim.*, *p dolce*, and *pp*. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

IN FESTO TRANSFIGURATIONIS DOMINI NOSTRI IESU CHRISTI

(1890)

Andante, un poco mosso $\text{♩} = 60$

First system of the musical score. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in 2/4 time. The upper staff contains a melodic line with many slurs and ornaments. The lower staff contains a bass line with chords and some slurs. A dynamic marking *p* is present. A performance instruction *legato e tenuto* is written above the lower staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Second system of the musical score, continuing the grand staff from the first system. It maintains the same melodic and bass lines. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Third system of the musical score. The melodic line in the upper staff includes some flats. The bass line continues with chords. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Fourth system of the musical score. The upper staff shows a change in the melodic line. The bass line continues. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Fifth system of the musical score. The upper staff begins with a dynamic marking *sempre p*. The melodic line continues. The bass line continues. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Sixth system of the musical score. The melodic line continues with a slight change in rhythm. The bass line continues. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation, measures 1-4. Treble clef, bass clef. Includes dynamic markings *pp* and *ppp*. A large slur covers the bottom staff across measures 3 and 4.

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble clef, bass clef. Includes dynamic markings *pp* and *ppp*. A large slur covers the bottom staff across measures 7 and 8.

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble clef, bass clef. Includes dynamic markings *pp* and *ppp*. A large slur covers the bottom staff across measures 11 and 12.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble clef, bass clef. Includes dynamic markings *pp* and *ppp*. A large slur covers the bottom staff across measures 15 and 16.

Fifth system of musical notation, measures 17-22. Treble clef, bass clef. Chords are indicated by vertical lines with notes above and below. Includes dynamic markings *pp* and *ppp*.

Sixth system of musical notation, measures 23-28. Treble clef, bass clef. Chords are indicated by vertical lines with notes above and below. Includes dynamic markings *pp*, *dim. e perdendo*, and *ppp*. A large slur covers the bottom staff across measures 27 and 28.

ЗАБЫТЫЙ РОМАНС

ROMANCE OUBLIEE

Andante malinconico

(1880)

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes. A first ending bracket is present at the end of the system. Performance markings include *mf* and *rit.* with asterisks.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. A first ending bracket is present. Performance markings include *mf* and *rit.* with asterisks.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. A first ending bracket is present. Performance markings include *mf* and *rit.* with asterisks.

like Hand

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. A first ending bracket is present. Performance markings include *p* and *trappollo*.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. A first ending bracket is present. Performance markings include *p* and *rit.* with asterisks.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps, 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. A first ending bracket is present. Performance markings include *p* and *depressivo*.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. The tempo marking *irraggiato* is written above the treble staff. A dynamic marking *p* is placed above the first measure of the treble staff. A star symbol is located below the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *p* is placed above the first measure of the treble staff. A star symbol is located below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *p* is placed above the first measure of the treble staff. A star symbol is located below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *pp* is placed above the first measure of the treble staff. A star symbol is located below the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking *dim.* is placed above the first measure of the treble staff. A star symbol is located below the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur and a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the accompaniment. The tempo marking *ritenuto* is written above the treble staff. A dynamic marking *pp* is placed above the first measure of the treble staff. A star symbol is located below the bass staff.

КОЛЫБЕЛЬНАЯ ПЕСНЯ

WIEGENLIED (CHANT DU BERCEAU)

(1891)

Andante $\text{♩} = 66$

sempre legato

sempre legato simile

diminuendo

un poco rall.

a tempo

sempre dolce

1 2 3 4

p *pp*

5 6 7 8

pp *poco meno mosso*

9 10 11 12

pp

13 14 15 16

poco cresc. *poco dim.* *sempre dolcissimo*

un poco rallentando

17 18 19 20

pp

ritardando e perdendo al fine

21 22 23 24

pp

СЕРЫЕ ОБЛАКА

NUAGES GRIS

(1881)

Andante

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with a series of eighth notes, grouped by a slur and a fermata. The lower staff contains a bass line with chords and some eighth notes. The key signature has one flat (B-flat).

The second system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a slur and fermata. The lower staff features a tremolo effect, indicated by the word *tremolando* written above the staff. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

The third system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a slur and fermata. The lower staff features a tremolo effect. The key signature changes to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat).

The fourth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a slur and fermata. The lower staff features a tremolo effect. The key signature changes to four flats (B-flat, E-flat, A-flat, and D-flat).

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a series of eighth and sixteenth notes with various accidentals, including sharps and naturals. Phrasing slurs are used to group notes across measures.

Second system of musical notation, consisting of two staves. It continues the melodic and harmonic material from the first system, with similar note values and phrasing.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The notation includes some chords and rests. The instruction *sempre legato* is written below the staff.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with a mix of eighth and sixteenth notes, maintaining the legato character.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The instruction *rallent.* is written above the staff. The system concludes with a double bar line and a final chord.

БЕССОНИЦА!

Вопрос и ответ

Безгитара по сожмороквенды Токя Рааб

SCHLAFLOS!

Frage und Antwort

Neesturno nach einem Gedichte von Toki Raab

[1953]

Schnell und leidenschaftlich *allegro*

Piano introduction for 'БЕССОНИЦА!'. The score is in G major and 2/4 time. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The piece is marked 'allegro' and 'leidenschaftlich'.

Allegro

Vocal introduction for 'БЕССОНИЦА!'. It consists of two staves, both in G major and 2/4 time, with a treble clef. The melody is simple and rhythmic, matching the piano accompaniment.

First system of piano accompaniment for 'БЕССОНИЦА!'. It continues the rhythmic pattern of eighth notes in the bass and melodic lines in the treble. The tempo is marked 'Allegro molto'.

Allegro molto

Second system of piano accompaniment for 'БЕССОНИЦА!'. The accompaniment continues with consistent rhythmic patterns in both hands.

Third system of piano accompaniment for 'БЕССОНИЦА!'. The piece concludes with a final cadence in the piano part.

Desia

The musical score for 'Desia' is presented in two systems of grand staff notation (treble and bass clefs). The first system includes the tempo marking *Allegretto* and the dynamic marking *f*. The second system includes the tempo marking *molto*. The score features various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings such as *mf* and *f*. A section of the score is marked *long.* and includes the instruction *ritorna al segno +*. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

90 * 91 92 * 93 94 * 95 96 * 97 98 * 99 100 * 101 102 * 103 104 * 105 106 * 107 108 * 109 110 * 111 112 * 113 114 * 115 116 * 117 118 * 119 120 * 121 122 * 123 124 * 125 126 * 127 128 * 129 130 * 131 132 * 133 134 * 135 136 * 137 138 * 139 140 * 141 142 * 143 144 * 145 146 * 147 148 * 149 150 * 151 152 * 153 154 * 155 156 * 157 158 * 159 160 * 161 162 * 163 164 * 165 166 * 167 168 * 169 170 * 171 172 * 173 174 * 175 176 * 177 178 * 179 180 * 181 182 *

ritenuto *pia ritenuto*

diminuendo

Andante quieto ass.

p dolce

sempre dolce legato

Assia

diminuendo *p*

ritenuto

diminuendo

ТРАУРНАЯ ГОНДОЛА

DIE TRAUER-GONDEL
(La lugubre gondola)

1-я версия
(1892)

Andante

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. It begins with a dynamic marking of *mf*. The lower staff is in bass clef. The music features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Performance instructions include *marcato* and *sempre legato*. A circled number '8' is written below the first measure of the right hand.

8. una corda

The second system of musical notation continues the piece with two staves. It features similar chordal textures and rhythmic patterns as the first system. There are asterisks and circled numbers (52, 53) placed below the staves to indicate specific measures.

The third system of musical notation continues the piece with two staves. It maintains the same musical style and includes asterisks and circled numbers (54, 55, 56, 57) below the staves.

The fourth system of musical notation continues the piece with two staves. It includes the performance instruction *sempre legato* and asterisks with circled numbers (58, 59) below the staves.

The fifth and final system of musical notation on the page consists of two staves. It concludes the piece with a final chord and includes asterisks and circled numbers (60, 61) below the staves.

*
 Musical notation for the first system, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with accompaniment. A star symbol is placed below the first measure.

legato
sempre una corda
 Musical notation for the second system, including the instruction "legato" and "sempre una corda".

ritardando
 Musical notation for the third system, including the instruction "ritardando" and a star symbol.

* * * *
 Musical notation for the fourth system, featuring multiple star symbols and dynamic markings.

* * * *
 Musical notation for the fifth system, featuring multiple star symbols and dynamic markings.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a long slur over the first two measures. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. Asterisks are placed below the first and third measures of the bass line. The number 222 is centered below the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and rhythmic patterns. Asterisks are placed below the first and third measures of the bass line. The number 222 is centered below the system.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and rhythmic themes. An asterisk is placed below the first measure of the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a change in texture. The treble clef has a melodic line with a slur. The bass clef has a more active accompaniment. The word *tremolando* is written above the bass line in the third measure, and *marcato* is written above the bass line in the fifth measure. The number 222 is centered below the system.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The treble clef has a melodic line with a slur. The bass clef has a rhythmic accompaniment. Asterisks are placed below the first, third, and fifth measures of the bass line. The number 222 is centered below the system.

System 1: Treble staff contains notes with a slur over measures 1-4. Bass staff contains chords with accidentals (b2, #2, b2, #2, b2, #2, b2, #2).

System 2: Treble staff contains notes with a slur over measures 1-4. Bass staff contains chords. Dynamic marking *cresc.* is present.

System 3: Treble staff contains notes with a slur over measures 1-4. Bass staff contains chords. Dynamic marking *rinforzando molto* is present.

System 4: Treble staff contains notes with a slur over measures 1-4. Bass staff contains chords. Dynamic marking *diminuendo* is present.

System 5: Treble staff contains notes with a slur over measures 1-4. Bass staff contains chords. Dynamic markings *p*, *pp*, and *ppp* are present.

Andante meso, non troppo lento

2-я версия
(1882)

recitando

The musical score is presented in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes dynamic markings *mp* and *mf*, and a tempo instruction *Andante meso, non troppo lento*. The second system features a *recitando* instruction and dynamic markings *mp* and *mf*. The third system has a *mp* dynamic marking. The fourth system is marked *recitando* and *sempre legato*. The fifth system includes the instruction *accentuato il canto* and *Siempre legato*. The sixth system continues the piece with various dynamic markings and articulation symbols. The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature.

piangendo

First system of musical notation, measures 28-31. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The melody in the treble clef is marked *piangendo*. The bass clef accompaniment includes a sequence of notes with fingerings 2, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 3, 4. Measure numbers 28, 29, 30, and 31 are indicated below the staff.

Second system of musical notation, measures 32-35. It continues the piece with a treble and bass clef. A large slur covers the treble clef staff across measures 32, 33, and 34. Measure numbers 32, 33, 34, and 35 are indicated below the staff.

Third system of musical notation, measures 36-39. The key signature changes to one sharp (F#). The treble clef staff has a melodic line with a slur over measures 36 and 37. The bass clef accompaniment continues. Measure numbers 36, 37, 38, and 39 are indicated below the staff.

Fourth system of musical notation, measures 40-43. The key signature remains one sharp. The treble clef staff has a melodic line with a slur over measures 40 and 41. The bass clef accompaniment continues. Measure numbers 40, 41, 42, and 43 are indicated below the staff.

piangendo

Fifth system of musical notation, measures 44-47. The key signature remains one sharp. The treble clef staff has a melodic line with a slur over measures 44 and 45. The bass clef accompaniment continues. Measure numbers 44, 45, 46, and 47 are indicated below the staff.

Sixth system of musical notation, measures 48-51. The key signature remains one sharp. The treble clef staff has a melodic line with a slur over measures 48 and 49. The bass clef accompaniment continues. Measure numbers 48, 49, 50, and 51 are indicated below the staff.

Un poco meno lento

dolcissimo, dolente

Pedale ogni battuta *sempre legato*

espressivo

The musical score consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes the tempo marking 'Un poco meno lento' and the performance instruction 'dolcissimo, dolente'. The second system continues the piece. The third system features the instruction 'Pedale ogni battuta' (pedal every measure) and 'sempre legato' (always legato). The fourth system continues with the 'sempre legato' instruction. The fifth system includes the instruction 'espressivo' (expressive). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bass line is characterized by a steady eighth-note accompaniment, while the treble line features a more melodic and expressive line with various articulations and dynamics.

sempre dolcissimo

502 *Pedale ogni battuta*

503

espressivo

504

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with a slur and a fermata over the first two measures. The left hand plays a steady accompaniment. The instruction *appassionato* is written above the first measure. Measure numbers 100, 102, 104, and 106 are indicated below the staff.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur and a fermata. The left hand accompaniment remains consistent. Measure numbers 108, 110, 112, 114, and 116 are indicated below the staff.

Third system of musical notation. The right hand has a slur and a fermata. The left hand accompaniment is present. The instruction *ritardando* is written above the right hand in the second measure. Measure number 120 is indicated below the staff.

Fourth system of musical notation. The right hand has a slur and a fermata. The left hand accompaniment is present. The instruction *ff* is written below the first measure, and *ff legato* is written below the right hand in the third measure. Measure numbers 124 and 126 are indicated below the staff.

Fifth system of musical notation. The right hand has a slur and a fermata. The left hand accompaniment is present. The instruction *ff* is written below the right hand in the final measure. Measure numbers 132 and 134 are indicated below the staff.

crescendo

dim. *crescendo*

III

poco ritenuto

mf pesante

accentata

pp *mf*

pp *mf*

ritenuto

pp *ritenuto*

(1983)

Lento assai

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The tempo marking 'Lento assai' is present. The music consists of a series of chords and melodic lines in both hands, with some notes marked with accents.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The music includes various chordal textures and melodic fragments.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The music includes various chordal textures and melodic fragments.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The music includes various chordal textures and melodic fragments. The word 'cresc.' is written in the right hand.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The music includes various chordal textures and melodic fragments. The word 'ritenuto' is written above the right hand.

al tempo

The first system of music consists of two staves. The upper staff contains chords and triplets, while the lower staff features a melodic line with triplets. The key signature has one flat.

The second system includes a vocal line with the lyrics "poco a poco cresce." written below it. The piano accompaniment continues with triplets and chords. The key signature changes to two flats.

The third system features a vocal line with the lyrics "più crece." The piano accompaniment includes a triplet in the lower staff. The key signature changes to three flats.

The fourth system shows piano accompaniment with triplets in both staves. The key signature changes to two sharps.

The fifth system features piano accompaniment with dynamics *ff*, *dim.*, *p*, and *pp*. It includes a long melodic line with a slur and a fermata. The key signature changes to one sharp.

Sehr langsam cresc

(1883)

VIOLINO I

VIOLINO II

VIOLA

VIOLONCELLO

ARPA
(ad lib)

FORTEPIANO

Musical score for measures 1-6. The instruments listed are Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, Arpa (ad lib), and Forte Piano. The tempo is marked *Sehr langsam* with a cresc marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a slow, melodic line in the strings and piano, with the harp playing a sparse accompaniment.

Musical score for measures 7-12. The instruments are the same as in the previous system. The tempo remains *Sehr langsam*. The music continues with a slow, melodic line in the strings and piano, with the harp playing a sparse accompaniment.

Musical score for measures 13-18. The instruments are the same as in the previous systems. The tempo is marked *un poco marcato*. The music continues with a slow, melodic line in the strings and piano, with the harp playing a sparse accompaniment.

Musical score for measures 19-24. The instruments are the same as in the previous systems. The tempo remains *un poco marcato*. The music continues with a slow, melodic line in the strings and piano, with the harp playing a sparse accompaniment.

Musical score for measures 25-30. The instruments are the same as in the previous systems. The tempo remains *un poco marcato*. The music continues with a slow, melodic line in the strings and piano, with the harp playing a sparse accompaniment.

ritardando

This page of musical notation consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with large, sweeping notes. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *ritardando* and *pp*. The page is numbered 177 in the top right corner.

СОСРЕДОТОЧЕННОСТЬ

RECUEILLEMENT

(op. 1884)

Un poco lento

mf
in una corda * Ba

dim. * Ba *
mf sempre legato

dim. * Ba *

cresc. * Ba *

dim. * Ba *

1 2 3 4 1 2 3 4

sempre legato

* 32

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with a slur over measures 1-4 and a fingering sequence of 1, 2, 3, 4, 1, 2, 3, 4. The lower staff provides harmonic accompaniment. A double bar line is present after the second measure. A star symbol and the number 32 are located below the first staff.

un poco cres.

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff continues the melodic line with a slur over measures 3-4. The lower staff continues the accompaniment. The instruction *un poco cres.* is written in the right margin. A star symbol is located below the second staff.

un poco rall.

32 * 32 * 32 *

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The upper staff has a slur over measures 5-6. The lower staff has a slur over measures 5-6. The instruction *un poco rall.* is written in the right margin. Three star symbols with the number 32 are positioned below the lower staff.

a tempo

cantando

32 * 32 *

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The upper staff has a slur over measures 7-8. The lower staff has a slur over measures 7-8. The instruction *a tempo* is written above the first measure, and *cantando* is written in the middle. Two star symbols with the number 32 are positioned below the lower staff.

32 *

Detailed description: This system contains the ninth and tenth staves of music. The upper staff has a slur over measures 9-10. The lower staff has a slur over measures 9-10. A star symbol with the number 32 is positioned below the lower staff.

5

espressivo

320 *

320 *

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. Both are in the key of D major. A fermata is placed over the first measure of the upper staff. The word "espressivo" is written in the middle of the system. The number "5" is written above the first measure of the upper staff. The measure numbers "320" and an asterisk "*" are located below the first and third measures of the lower staff.

5

f

320 *

This system continues the musical score. It features a fermata over the first measure of the upper staff. The dynamic marking "f" (forte) is placed in the middle of the system. The number "5" is written above the first measure of the upper staff. The measure numbers "320" and an asterisk "*" are located below the first and third measures of the lower staff.

dim. *p* *dolce espressivo*

320 *

This system continues the musical score. It includes dynamic markings "dim." (diminuendo), "p" (piano), and "dolce espressivo". The measure numbers "320" and an asterisk "*" are located below the first and third measures of the lower staff.

p

320 *

This system continues the musical score. It features a dynamic marking "p" (piano). The measure numbers "320" and an asterisk "*" are located below the first and third measures of the lower staff.

dim. *pp*

320 *

320 *

This system continues the musical score. It includes dynamic markings "dim." (diminuendo) and "pp" (pianissimo). The measure numbers "320" and an asterisk "*" are located below the first and third measures of the lower staff.

ВО СНЕ

Вокторн

IM TRAUM

EN RÊVE

Nocturne

(1885)

Andantino $\text{♩} = 60$

dolce
sempre legato
una corda

sempre dolce legato

UNA corda Corda *

pp

pp ppp pppp

POK!

UNSTERN!

(op. 1563)

Lento $\text{♩} = 48$

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 3/4 time. The first measure is marked with a dynamic of *mf*. The second measure is marked with the instruction *pesante*. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

The second system continues the musical piece with two staves. It features various melodic lines and accompaniment. The system ends with a double bar line and a fermata.

The third system of musical notation includes two staves. The upper staff has a dynamic marking of *ten.* (tenuto) above it. The lower staff has a dynamic marking of *marcato* below it. The system concludes with a double bar line and a fermata.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The main body of the system ends with a double bar line and a fermata. Below this, there is a section enclosed in a dashed box, labeled "Ossia" at the beginning. This section provides an alternative ending for the piece.

musical score system 1, featuring piano accompaniment and a guitar part. The piano part includes the instruction *martelo*. The guitar part is labeled *Gitar*.

musical score system 2, continuing the piano accompaniment.

musical score system 3, continuing the piano accompaniment.

musical score system 4, continuing the piano accompaniment.

musical score system 5, concluding the piano accompaniment with the instruction *dim.*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines. A dynamic marking *poco a poco cresc.* is present in the right-hand part.

Second system of musical notation. It includes the dynamic marking *più cresc.* and the tempo instruction *un poco accel.* in the right-hand part.

Third system of musical notation, continuing the piece with complex chordal textures and melodic fragments.

Fourth system of musical notation, featuring the dynamic marking *sempre* and a *mf* (mezzo-forte) dynamic level.

Fifth system of musical notation, concluding the page with dense harmonic structures.

sostenuto, quasi Organo

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff contains a bass line with a dotted line below it. The text "con 5^{ta} bassa" is written below the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line with a dotted line below it. The text "con 5^{ta} bassa" is written below the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff continues the bass line with a dotted line below it. The text "con 5^{ta} bassa" is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff continues the bass line with a dotted line below it. The text "con 5^{ta} bassa" is written below the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff continues the bass line with a dotted line below it. The text "con 5^{ta} bassa" is written below the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur. The bass clef staff continues the bass line with a dotted line below it. The text "con 5^{ta} bassa" is written below the bass staff.

I

ТРАУРНАЯ ПРЕЛЮДИЯ
И ТРАУРНЫЙ МАРШ

TRAUER-VORSPIEL
UND TRAUER-MARSCH

Траурная прелюдия

Trauer-Vorspiel

(1865)

Andante lugubre

The first system of the Trauer-Vorspiel consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several slurs and a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano). The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#).

The second system continues the piece with similar notation. It includes a dynamic marking of *crand.* (crescendo) in the upper staff. The melodic line in the treble clef features more complex phrasing with slurs and ties.

The third system is marked *accanto arcaico* and *ritorale*. It features a more rhythmic and melodic texture. The upper staff has a dynamic marking of *f* (forte). The lower staff continues with a steady accompaniment. The key signature remains one sharp.

The fourth system is marked *martella* (martellato), indicating a staccato or hammer-pedal effect. The notation shows a rhythmic pattern in both staves, with the upper staff having a dynamic marking of *f*. The piece concludes with a final chord in the upper staff.

II

ТРАУРНЫЙ МАРШ

TRAUER - MARSCH

Ветуленис

Einleitung

(1869)

Andante maestoso funebre

p *purgativo dolente* *mp*

8^{va} bassa

Марш

Marsch

p *mp* *poco*

(wie Glocken-Geläute?)

8^{va} bassa

risoluto

marcato

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music consists of a melodic line in the treble and a complex accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes several chordal markings above the treble staff, specifically the letter 'A'.

Third system of musical notation, continuing the piece. It includes several chordal markings above the treble staff, specifically the letter 'A'.

doloso

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music consists of a melodic line in the treble and a complex accompaniment in the bass. It includes several chordal markings above the treble staff, specifically the letters 'B', 'A', and 'B'.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It includes several chordal markings above the treble staff, specifically the letter 'A'.

agitato

The first system of music is marked *agitato*. It consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff features a complex, rapid melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

largo

The second system is marked *largo*. It continues the two-staff format. The tempo is significantly slower than the first system. The treble staff has a more spacious melodic line, while the bass staff continues with a steady accompaniment.

The third system continues the musical piece. It features two staves. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff has a consistent accompaniment. The text "8 va bassa" is written below the bass staff.

8 va bassa

appassionato

The fourth system is marked *appassionato*. It consists of two staves. The treble staff has a more active melodic line, and the bass staff has a strong accompaniment. The text "8 va bassa" is written below the bass staff.

8 va bassa

poco a poco accel.

The fifth system is marked *poco a poco accel.*. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line that is becoming more rhythmic and active. The bass staff has a strong accompaniment. The text "poco a poco cresc." is written below the bass staff.

poco a poco cresc.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

grandioso
molto animato e vivace

Second system of the piano score. It continues the two-staff format. The right hand has a more active melodic line. The left hand features a prominent bass line with chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the right hand.

molto appassionato e molto cresc.

f

Third system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a series of chords, some of which are marked with *pp* (pianissimo).

Fourth system of the piano score. This system features a single staff with a treble clef. The music consists of a series of chords, many of which are beamed together and marked with *mp* (mezzo-piano) and *espressivo* (expressive).

mp espressivo

Fifth system of the piano score. This system also features a single staff with a treble clef. It contains a series of chords, some marked with *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

dolce *espressivo*

p *pp*

p *mp*

8 va bassa

marcato *marcato*

mp

8 va bassa

mp

8 va bassa

mp

8 va bassa

КОММЕНТАРИИ*

I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Настоящим томом мы печатаем публикацию не-большая (или сравнительно небольшая) фортепианных сочинений Листа, как правило не объединенных общим форматом, в какой-либо один цикл под единым общим заглавием. Многие из этих сочинений в СССР известны ранее не издавались, в некоторых вообще еще нигде не выходили в свет. Сочинения, о которых идет речь, относятся к различным творческим периодам Листа. Достаточно упомянуть, что среди них являются и самые первые сочинения Листа для фортепиано (например, «Вариация на вальс А. Диабелли», написанная «листом в детском возрасте»), и его самые последние сочинения (вроде «Вальсика без тональности», «Траурной прелюдии и Траурного марша»), которые ему так и не удалось завершить и опубликовать при жизни. Среди же различных этих сочинений по своему содержанию и жанру. Здесь мы без труда обнаружим вариации, пьесы типа Allegro, scherzo, колыбельную, экспромт, дуетки из альбома, элегия, небольшие характерные пьесы и т. д. Знавательскую часть составляют произведения танцевальной формы (вальсы, мазурки, полонезы, чардаши, галопы), а также марши, являющиеся по каждому-либо чаще всего торжественному — случаю (например, «Торжественный марш к юбилейному празднованию Гете», «Общая марша»).

Общая в разнохарактерности этих, естественно, крайне затрудняет их систематизацию и распределение по томам. Однако, пользуясь вполне объективными критериями, можно выделить несколько групп, к одной относятся пьесы в жанрах вариаций, дуетки из альбома, элегий, музыкальных портретов, парсонских и т. п., к другой — пьесы танцевального и маршеобразного характера, включая к третьей — всем примерно аналогичных жанром, но непосредственно связанных с венгерской национальной тематикой. Подобное разделение можно не означает того, что эти группы отделены друг от друга непреходимой стеной. Напротив, подчас одна и та же произведение содержит в себе признаки ряда групп; так, некоторые произведения первой группы (например, дуетки из альбома) являются произведениями танцевальных произведений (например, вальсов), то есть произведения, относящихся к ней к второй группе. Что же касается разграничения между произведениями первой и

второй группы в произведениях третьей, «венгерской» группы, то оно вообще в значительной степени условно, так как музыкальный язык Листа по существу своему одинаков как в одних, так и в других произведениях; венгерский стиль Листа сказывается повсюду, весь вопрос только в степени интенсивности его проявления. Внутри намеченных нами групп, по возможности, сохраняется хронологический порядок: сначала даются произведения раннего (юношеского) периода, затем сочинения среднего Листа, далее сочинения позднего периода и в заключение — последние сочинения Листа, необычайно своеобразные и представляющие исключительный интерес. Незначительные отступления от этого принципа, кое-где допущены, например, для сочинений, написанных продолжительные сроки и имеющих несколько черт, обнаруживаются в каждом данном случае, как и это можно убедиться из следующих ниже примечаний к отдельным произведениям. Надо ли говорить о том, что сочинения разных периодов не только не слиты в единый склад, но представляют собой нередко образцы совсем различных, иногда даже противоположных стилей. Однако в этом стилевом разнообразии чуждое ухо улавливает единство, и не только единство, но, которое улавливают в творчестве Листа возмат к детству (простота мышления, скудость фактуры и т. д.).

Данный (третий) том оригинальных сочинений Листа для фортепиано открывается уже упомянутой «Вариацией на вальс А. Диабелли». Образу еще лет одиннадцати лет. Он принимает предложение венского музыкального издателя Антонио Диабелли написать вариацию на тему сочиненного им, Диабелли, вальса. В таком же предложением написать по одной вариации к предложенному вальсу Диабелли обратили к пятидесяти композиторами, в том числе к Бетховену, Шуберту, Кальдериери, Черни, Зейтеру, Дюссону Веберу и др. Первое предложение Листа, вполне соответствующая по духу своему сочинению Черни указанного жанра, тогда, и Диабелли публикует не в специальном сборнике (под общим наименованием «Vierländerischer Künstlerverein. Vortragsausgaben für das Pianoforte über ein vorgedrucktes Thema», Wien, 1822) двадцать четвертой по счету. Успех напечатать в содружестве столь известных композиторов (лишь один Бетховен отказался от участия в подобном рода коллективном творчестве и написал к предложенной теме свои собственные вариации на тему Диабелли соч. 126) — для начинающего композитора, мальчишка из Венгрии, конечно, немалая честь. Однако Лист этим не удовлетворяется. Его творческие усилия возрастают с каждым месяцем, годом. Уже через год после публикации вариации на вальс Диа-

* Комментарии содержат в себе, помимо общих замечаний, по возможности фактический материал, относящийся к творческой истории каждого произведения и другим известным фактам его создания. В них используются также важнейшие высказывания Листа о своих произведениях, зачерпнутые из его писем, литературно-критических статей и устных суждений, а также факты из биографии Листа.

ментов не давали ему покоя. Но лучший танец Листа в эскизах других своих поздних симфониях достиг такой свободы, полноты звучания и скважности, что подчас не знаешь, в какой же тональности написано такое. Увеличились примером жювет сюиты хотя бы 2-я часть «Танцевой сюиты». Она не имеет никаких ключевых знаков; ее первая часть — *Fis*, за которой сразу же следуют ноты *es* и *a*, но есть другие эмпирические подсчеты. Лист в 19-му такту *Fis* выделяет как нечто ключевых знака (*f*емоль) и утверждает *f*емоль, но *es* и *a*, однако, восторженно увеличиваются аккордами. *es* и *a* на других тактах *f*емоль *f*емоль, *es* и *a* *f*емоль и рец. аккорды *es* и *a*, *f* и *a*, *es* и *a*, *f* и *a* и т. д. В результате же всех этих тональных метакризов тонка периодически возвращается на ноту *es*. Нельзя по опыту, конечно, как можно вычислить и в «Роме», где Лист применяет приемы, которые также связаны с собой эмпирически тональных связей.

Эти черты, выражающие определенную устремленность старшего Листа, привнесла к нему его творчеством формулировку творчеству характер своеобразности творчества. Конечно далеко не все в равной степени унаследовано Листом. Но старшее искусство не всегда вымещает нечто новое художественным приемом, а часто — наоборот — выводит из него фрагменты, более или менее удачные, одной тональной, тематико-содержательной новизны, музическая, музыкальностью, жанром, путями и средствами и стремившегося открыть эти пути другим. Да, именно дух «новой» эпохи, ибо сам Лист об этом весьма ясно говорил: «У меня в сердце глубокая печаль, и эта печаль должна проявиться в музыке» (см. письмо Листа Юлиусу Райману, начата еще в феврале 1853 года: *Frage* *Julius* *Rahme*, *Noten* *vergehen* *von* *Julius* *Meyer*, *Leipzig*, 1897, т. II, стр. 315). Естественно, что подобное настроение вокруг которого возникла ряд картин, включая портреты, пейзажи, пейзажи и т. д. в форме музыкального, поэтического. Однако не так у всех жанров, как это уже достаточно ясно вышло из работы Э. Сабольца в своей известной книге «Последние годы Ференца Листа», была «траурная тема». Конечно у Листа это чаще всего злегка или траурная прелесть («прелесть» — *plaisir*, «приятно» в широком смысле слова, в котором упоминается в «Танцевальной сюите», и «Ришард Вагнер — Венеция», и «Ужасная Рихарда Вагнера», и «Танцевальная прелесть», и «Ром»). Это тоже связано с эпохой утраты близких людей, любви старей, но именно в таких трагических событиях. Другим жанром является операционный танец, порой переходящий в своеобразную танцевальную фантазию. У Листа это «Меланхолический», «Меланхолический», «Забывшие зелье», «Меланхолический», «Настойчивый шарманщик» и др. (см. об этом более подробно в упомянутой выше книге Э. Сабольца, а также в таких публикациях к нему, содержащему произведения танцевальной формы). Наконец, третий характерный жанр — пейзажи, «пейзажи», которые сам Лист еще и характеризует определенным «пейзажем в «Роме» («Поэтическое впечатление и пейзаж») и который он же в старости признал совсем особый характер. Это прежде всего «Серые облака» с их глубокой скрытой печалью, выходящей взаимоотношения между картиной, пейзажем и душевным переживанием человека (по существу, перед нами картина тяжелые, нависшие тучи, или также пейзаж, как «Фантазия в «Роме» и «Ужасная фантазия в «Роме»). Это же можно считать или, точнее говоря, новые аспекты старых жанров непосредственно связаны с тем обновлением музыкально-выразительных средств, речью которого ставил выше. Вот почему понимание подлинных поздних сочинений Листа должно идти от понимания новаторского характера всего его творчества позднего периода в

делах. Если не считать различных стилистических приемов «Песен-картина», то вся эта симфоническая продукция позднего периода имеет в достаточной степени односторонний стилистический характер. В ней нет элементов оптимизации, виртуозно-мелодрических украшений: она вся проникнута грустью, порой даже меланхолическим духом и чуждым или и страсти, и последовательности, тем самым безотчетливо произведенная Листом асимметричная. Перед нами, как удачно сказал один из исследователей, не столько тема, сколько контакт организма, его интонация, как в хорошем рентгеновском аппарате. Однако, как подчас и в старости, так же и в юности Листа и в юности, как по своему содержанию так и по форме виртуозности.

Неудивительно, что подобная позиция Листа не позволила сразу должного признания. Подтверждением этого является хотя бы пример, приведенный Э. Сабольцем. Больше того, чуждаясь, то есть, в сущности, оторванность. Даже ближайшим друзьям и ученикам Листа, также, как и Райману, как Бюхлеру и Гейдлеру, рассматривая эти сочинения как нечто странное, непонятное. Бюхлер писал к вам с легкой усмешкой, а Гейдлер как-то даже не смел сказать ни одному из них: «Дозволено ли вообще писать подобные произведения, думая о том, что пишут» — см.: *Die* *Leben* *des* *A.* *Liszt* *von* *Julius* *Meyer*, *Leipzig*, 1897, стр. 289). Но это подтверждает себе человек, который опубликовал одно из самых ранних сочинений позднего Листа — «Танцевальную прелесть» и «Танцевальную фантазию», которые в те годы считались Листом, как «святому», «благородному» и ученикам Листа, — справедливо писал Сабольца: «хотя и без понимания даже с некоторым отчуждением в этих областях его произведения; они считались их недостаточным, замкнутым характером, безотчетливого признания, объективного светского человека, того Ференца Листа, а также, как и в безотчетливого признания которого формировалась в их отношении на основе его «субъективных» мнений, признания десятилетия». И в отношении к «Роме», бывшая в моде старым критическим назван Лист действительно казался грубым, даже непонятным, странным, утрированным (см. Сабольца в 6, «Последние годы Ференца Листа», *Neue* *Musik*, 1949, стр. 72—73).

Также последующим от понимания вместо оценки правое творчество Листа, унаследованное в нем не пришло старое искусство мастера, а тематические приемы, находки и изобретения, которые он еще мог использовать музыканты и разных стран. Пусть по своим масштабам и художественным достоинствам произведения Листа не уступают сочинениям Берлиоза и поздние годы. Зато именно в эти годы у Листа позволялось нечто такое, что позволило ему, по которому признания К. Гертшольда и Келлера в будущем дали, как это удалось сделать Вагнеру. Незаконченность, незавершенность, незавершенность творчества Листа лишь подчеркивает устремленность его в будущее, подчеркивает то, что это творчество как бы идет своего продолжения.

II. ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНЫМ ПРОИЗВЕДЕНИЯМ

1. Вариации на тему А. Дибелли (*Variationen über ein Thema von A. Diabelli*). Сочинено в 1822 году по предложению немецкого музыкального издателя Антония Дибелли. Издано в 1822 году у А. Дибелли в Вене, как «вариация на тему» вариация в сборнике «*Vaterländischer Künstlerverein, Verändertes Lied für das Diabellische über ein vorgedachtes Thema*» (авторами остальных вариаций, включенных на тему

Дизельн, Бланш Шуберт, Ченни, Халькбронер, Зекстер, Эдвина Вебер и др.).

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с незначительными редакционными исправлениями и уточнениями.

2. **Високь вариаций** (Valse Variations). Составлено в 1824 году. Издано в 1824 году (1825 году у Эдуарда Эррера в Париже, затем в Лейпциге у Готфрида Кюстера (1758—1841), французскому издательству в форме танго-фабриканту, а затем в Гейдельберге семье Листа.

Печатается по тексту авторизованного оригинального издания с незначительными редакционными и уточнениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung.

3. **Бравурное аллегро** (Allegro brillante). Составлено в 1825 году. Издано в 1825 году у Эррера в Париже, затем у Дизельна в Вене вместе с «Бравурным рондо» как «Два бравурных аллегро, оп. 19» (Zwei Allegri di Bravura op. 19); далее (отдельно) у Прюбста Кюстера в Лейпциге в 1841 году — «новое издание» (Nouvelle édition) у Кюстера. Посвящено графу Тадеушу Амаде (1763—1845), венгерскому князю и любимому ученику Листа, которому он посвящает и юного Листа.

Печатается по тексту авторизованного оригинального издания с незначительными редакционными исправлениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung.

4. **Бравурное рондо** (Rondo brillante). Составлено в 1825 году. Издано в 1825 году у Эррера в Париже, затем у Дизельна в Вене вместе с «Бравурным аллегро» как «Два бравурных аллегро, оп. 19» (Zwei Allegri di Bravura op. 19); далее (отдельно) у Прюбста и Кюстера в Лейпциге; в 1841 году — «новое издание» (Nouvelle édition) у Кюстера.

Печатается по тексту авторизованного оригинального издания с незначительными редакционными исправлениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung.

5. **Скерцо** (Scherzo). Составлено в 1827 году. Издано — в виде репродукции авторрафа — в 1826 году в еженедельной музыкальной газете «Allgemeine Musikzeitung» № 22/23 Ф. Лессманом в Берлине, затем — также в виде факсимиле авторрафа — в 1928 году Ф. Бузони как приложение к 10-му году берлинского журнала «Фауст. Обзорские» («Faust. Eine Rundschau»); в 1926 году напечатано в одном из томов издания Franz Liszt-Stiftung (по редакции Х. Вилана из Мюнхена), в 1936 году — в сборнике пьес, посвященном Листу (под редакцией Н. Жидеви).

Печатается по тексту авторрафа с минимальными изменениями и уточнениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung в Мюнхене.

Авторраф пьесы содержит надпись: «27 мая 1827 Ф. Лист», но заглавие в нем отсутствует. Никто из авторов не упоминает об обладании английским спаниелем Хартвигсоном, от которого произошла, в 1906 году, в собственности Ф. Бузони. Последний, ничего не зная о публикации авторрафа в музыкальном газете, своим републицировал авторраф в журнале «Musik-Zeitung», причем связал свою публикацию с известной публикацией «Музыкальные заметки» (на немецком) и свободное использование упомянутых составителей отличает пьесу своеобразный характер.

6. **Листок из альбома Любимого человека** (Furtive im Album des Geliebten). Составлено в 1841 году. Издано ок. 1841 года у Шотта в Майнце. Посвящено Густаву Дюбуаху, французскому князю и другу Листа.

Печатается по тексту авторизованного оригинального издания с незначительными редакционными исправлениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung.

7. **Листок из альбома в форме вальса** (Furtive im Album in Form de valse). Автор Лист (из Вилхельмста). Составлено в 1842 году. Издано в 1842 как приложение к книге А. Геллериха «Франк Лист» в Берлине (ок. Götterich A. Franz Liszt, Berlin, 1842).

Печатается по тексту издания А. Геллериха с незначительными редакционными изменениями.

Авторраф, согласно изданию А. Геллериха, имеет название «Гейдельберг, 17 мая 1842».

8. **Листок из альбома Любимого человека** (Furtive im Album des Geliebten). Составлено в 1842 году, допечатано в 1843 году. Издано (в первоначальном виде) в 1843 году у Шуберта в Лейпциге под названием «Маленький любимый вальс» («Petite valse, amoureuse») как «Souvenir de Pétersbourg» Посвящено Марии Карловне (1822—1874), русской императрице, уроженке Шенена и другу Листа.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с незначительными редакционными исправлениями.

Первоначально этот листок из альбома был найден Листом в альбоме русской императрицы без какого бы то ни было заглавия. Лист решил по ходячим первоначальным авторским, уже своей рукой (на французском языке) — «Souvenir de Pétersbourg, 16 mai 1842, F. Liszt» (Пetersбургское свиданье 16 мая 1842, Ф. Лист) — этот вальс с надписью выносит в черном альбоме, с золотым обрамлением, принадлежащим Листу К. К. Романову; затем приходит в Москву в Царское Село по удочковскому историческому архиву (ф. 860, оп. 1, к. 2, л. 218), то листок из альбома был найден Листом в мае 1842 года. Однако авторраф, принадлежавший Листу, в мае 1843 года, а также еще позднее публикация «Гюста Карловна, Императрица» («A Madame Catherine, Impératrice»), Москва, предположила, что Лист впервые опубликовал этот вальс как «Листок из русского альбома», но через некоторое время, несколько дополнив, первоначально сам Мария Карловна. Было ли это чисто случайным делом или же имело более глубокое значение — трудно сказать. Этот вальс, как видно, утерян автором в 1843 году (так как на тех страницах Листа с национально-освободительской борьбой императора Николая), остался до наших дней в черном альбоме. Текст — со слов авторрафа, писавшей надпись «Пetersбургское свиданье 16 мая 1842», почти полностью — за исключением лишь двух трех музыкальных деталей — совпадает с текстом опубликованного Шубертом листка, видимо, экзальции Листа: «Маленького любимого вальса». Текст авторрафа, посвященного Марии Карловне и вышедшего из печати «Лейпциг, 3 июля 1843 года», поскольку отличается от текста вальса, опубликованного Шубертом (и, в частности, он имеет другое начало и иное — более сложное — завершение) — воспроизведен (в 1850-е годы) листок из альбома был существенно переработан Листом и издан под заглавием «Вальс-экспромт» («Valse Improvisée»).

Проставленные на стр. 64 и на стр. 66 ремарки (на французском языке) были сделаны Листом специально для Марии Карловны. Первая ремарка — «Ainsi que vous le remarquez» («Так, как Вы это отметили бы») — показывает полное доверие Листа исполнительнице; вторая — «Ainsi que moi le vous dirais» («Так, как я это бы Вам сказал») — свидетельствует об определенном намерении самого Листа (FF опубликовано). Обе ремарки весьма ценны и могут служить дополнительным подтверждением истинности средней части.

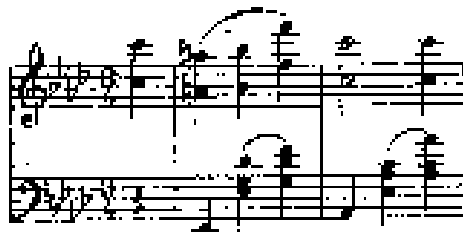
Обязательные ремарки в начале пьесы отсутствуют в авторрафе. Видно, замечено было ими на издании Franz Liszt-Stiftung, которое в свою очередь заимствовало это

обращение из более поздних редакций павсы. Точно так же повторные приближения задсафо и некоторые фразировочные знаки добавлены также по тексту «Вальса-экспромта».

Д. Л. Яворский указывал на предположение не в средней части «Польсы-романсы» Листа «Поэма экстаза» Скрябина. Это предположение не вошел в нотацию на доминантовом консорде, которую считал «пятинадной стрекланкой»:



Такая же нотация содержится и в средней части «Листка из влюбкам», возникшего почти на десять лет раньше «Вальса-экспромта»:



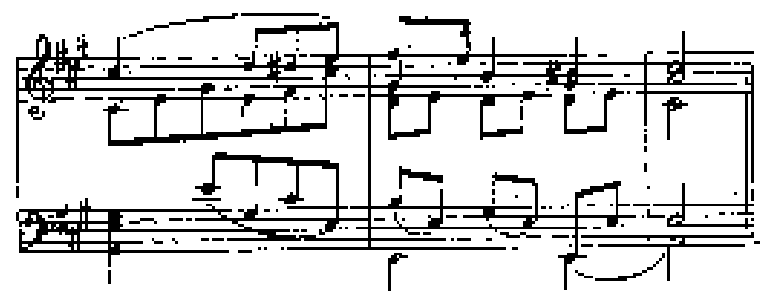
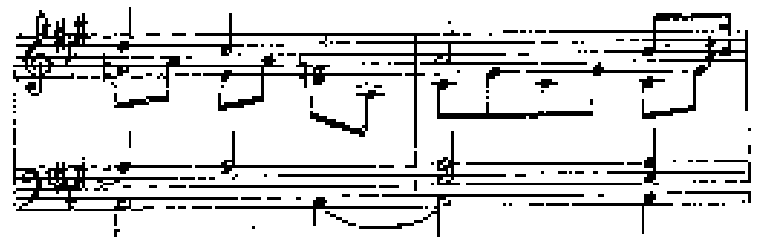
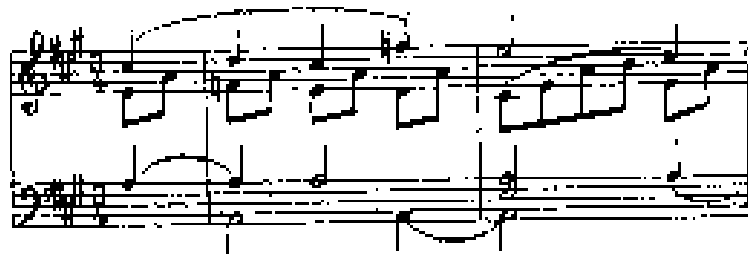
Нельзя ли говорить в том, сколько интересен этот факт, ибо именно эту нотацию Яворский еще называл «видетной картинкой Шопена, Листа, Скрябина» (см. Цуккерман В. Воспоминания о годах, в кн. Д. Л. Яворский. Воспоминания, статьи и письма, т. 1. М., 1964).

В Дад листка из альбома «Оних feuilles» (Alb. v. d. d.) сочинены первый в 1839 году, второй в 1841 году. Изданы в 1840-х годах у Шуберта в Лейпциге, затем первый издав также отдельно — у Фриде в Лейпциге и как приписка к «Новой музыкальной газете» («Neue Zeitschrift für Musik») за 1841 год (Heft. XV), второй — у Майн в Берлине.

Печатается по тексту прижизненного оригинального издания с незначительными редакционными исправлениями.

Первый листок из альбома (E-dur) представляет собой отрывок из первоначальной версии «Меланхолического вальса», возникшей в 1839 году и изданной в начале 1840-х годов у Гендлингера в Вена и Шленгера в Париже. Второй (a-moll) является вариантом обработки известного романса Листа «Ночникерте» — «Nachtweib» («Женщина ночью») — написанного по заказу 1841 года на слова Ф. Лихновского и изданного в 1843 году у Фика.

В Центральном государственном архиве литературы и искусства СССР (ЦГАЛИ) хранится автограф еще одного листка из влюбкам, принадлежавшего перу Листа. Он написан Листом в альбом Варяжи Панловны фон Дервель (см. ф. 1813, оп. 1, сд. хр. 12) и имеет всего семь тактов:



В конце автографа имеется подпись: «F. Liszt» и прописанная (ручкой Листа) дата: «16 mai 1841».

10. Элегия на темы принца Луи Фердинанда Прусского. 1-я версия (Elegie sur des motifs du Prince Louis Ferdinand, 1^{re} Version). Сочинено в 1842 году Издан в 1843 году (?) у Шленгера в Берлине и Париже. Посвящено русской княгине, впоследствии императрице Августе.

Печатается по тексту прижизненного оригинального издания с наибольшими редакционными исправлениями и уточнениями.

В тематическом каталоге сочинений, обработок и транскрипций Листа (см. Thematisches Verzeichnis der Werke, Bearbeitungen und Transkriptionen von F. Liszt, Leipzig (1877)) 1-я версия значится как «незаконченная» (unvollständig).

11. Элегия на темы принца Луи Фердинанда Прусского. 2-я версия (Elegie sur des motifs du Prince Louis Ferdinand de Prusse, 2^{me} Version). Сочинено ок. 1852 года — переработка 1-й версии. Издано в 1852 году у А. Шленгера в Берлине с подзаголовком «Новое издание, полностью пересмотренное и исправленное автором» («Nouvelle Edition entièrement revue et corrigée par l'Autheur»). Посвящено княгине русской, впоследствии императрице Августе.

В тематическом каталоге сочинений, обработок и транскрипций Листа (см. Thematisches Verzeichnis der Werke, Bearbeitungen und Transkriptionen von F. Liszt, cit. изд.) 2-я версия значится как единственно разрешенное автором издание.

12. Романс (Романс). Сочинено в 1843 году по романсу на слова Каролины Памелой («Romance Pamela»), написанному в 1843 году и опубликованному в 1844 году у Гюльмана в Москве. Издано в 1906 году Р. Стреллем у Гюльмана в Лейпциге и Вандо в Варшаве. Посвящено Жозефине (Жозе) Кошманской (урожденной Волынской), польской музыкантке, жене Марии Воданжской.

Печатается по тексту издания Гюльмана и Вандо с редакционными исправлениями и изменениями.

Об истории создания романса и его дальнейшей судьбе см. в примечаниях к «Заблудшему романсу».

13. Тридцатилетняя увертюра-прелюдия (Festspielaria 1-Präludium). Сочинено в 1856 году под названием «Preludie romanz». Издано в 1857 году у Э. Халлбергера в Штутгарте — в сборке «Фортепиано» («Das Pianoforte»).

Почетным членом коллегии преподавателей органического отделения в знаменитой тогда редакционной коллегии преподавателей.

Сборник «Фантазия» возник из добрых инициативных замыслов старших и новых композиторов («Auszug aus der Sammlung Werke und Werke Original-Compositionen»), издававшихся под редакцией Ф. Листа (aus der Redaktion von Dr. F. Liszt) и при содействии редактора Mit-Wirkung: П. Бартока, П. Брандлерта, П. Бюлова, К. Герта, В. Ламке, Ф. Давидсона, А. Дрейника, Ф. Гукера, А. Яалла, Э. Кёслера, Ф. Кюппа, Т. Кулака, С. Мюшоша, И. Раффа, К. Рейнке, А. Рубинштэйна, К. Шума, Ф. Сметана, С. Тальберга, М. Венгеровича, А. Виллельмюшера и др. В перекресточном сборнике, помимо «Гимнографической увертюры» предидея Листа, были изданы «Пьеса-фантазия» А. Дрейника и «Меланхолический аллегро» М. Кёппера.

14. Колыбельная. 1-я версия (Kullerluse, 1-tes Versio). Сопрово. в 1834 году Мюном в 1854 году у Галлера в Бонне и «Пражском альбоме Елизаветы» («Häufige von Anna»).
Печатаемая по тексту прожития поэта оригинальные издания с небольшими уточнениями и исправлениями принадлежат к изданию Franz Liszt-Stiftung.

«Пражский альбом Елизаветы» возник в Венге в честь бракосочетания австрийской императрицы Елизаветы: время «Колыбельной» Листа, а она был опубликован ряд фортепианных и еще других композиций.

15. Колыбельная. 3-я версия (Bibelsage, 3-tes Versio). Сопрово. в 1857-1864 годах — разработка 1-й версии. Издана в 1866 году у Г. Гейне (Herausgegeben von Heine) в Лейпциге. Познакомил Марьянна Мартини (худож. редакция, Рим, 1817-1891), польской пианистке, ученице и сестре Шопена.

Печатаясь по тексту прожития поэта оригинальные издания с незначительными изменениями к уточнениями принадлежат к изданию Franz Liszt-Stiftung.

Стр. 108, такт 1. Метрономическое отличие темпа и акцента отсутствует. У Листа с указаниями (см. Liszt-Pädagogium, Klavier-Kompositionen Franz Liszt, Nebst nach beschränkter Veränderung, Köstlichen und Kamenken nach des Meisters Lehren pädagogisch glossiert von L. Roman, Leipzig, Breitkopf und Härtel, Serie 20) Лист рекомендует «пробужденность» (wachheit) $\text{♩} = 90$, причем предупреждает, что замечание Листа быть мягким, пластичным, а не ударным и резким: «более мягко в воздухе, чем в нотном тексте» (weicher vornehm als gedrückt) — такое указание его требование к исполнению пьесы. Чтобы разъяснить указания по началу характер пьесы, он еще добавляет: «Это — очень медленная» («Schaffetmal»).

Стр. 108, такт 2. В сл. 8. Сопровождение пьесками, импровизирует секстандами, требует тушевание движение по альтернативе; так же, так же сопровождение (или мелодическая линия) развивается на трезвоне, тушевание активно происходит на четверть. В такт, в другом случае аккордово, объединяющие (уточняющие) аккорды сопровождаются мелодическим, согласно указанию Листа, «легко» для поклона вступают, лежащими на клавишах пальцев. «Необходимо при этом: пальцы левой руки, как будто пальцы правой, должны быть задержаны» («Man kann nicht alles niederdrücken: durch die rechte Hand gelassen sein») — такими словами обычно Лист устно свою методику (см. Liszt-Pädagogium, лит. изд., серия IV, стр. 8). Существенно также, что для аккордов сопровождения и пьески, обозначенные piano и pianissimo, должны исполняться, за исключением исключений, конечными пальцами обеих рук («Альдо») и клавишами. Особую заботу требуется при исполнении пьесы соблюдать аккорды и фразы.

В противостоятности «Колыбельной» Шопена, где от начала до последней ноты все находится в непрерывном движении, «Колыбельная» Листа буквально застыла в паузах и ферматах, внешне прерываемая течением музыки. Но вступительная пауза и фермата глубоко обоснованы образно-психологическим содержанием пьесы: это не есть «дети прощала» и принадлежит к числу важнейших выразительных элементов. Поэтому Лист с самого начала предупреждает исполнителя, что, несмотря на обилие пауз и фермат, «Колыбельная» — продолжительная мелодия и прощание и при интерпретации прежде всего необходимо сохранить его «внутреннее и формальное единство» (die innere und formale Einheit). «Nicht ist die Kollektivität!» — так обычно иронизировал он над исполнением, призывая к этому, приходящие к ряд разрозненных кусков. Требование Листа глаголет: «Исполняя эти знаки (то есть паузы и ферматы) — В. М.), не забывайте, что вы играете» («Man sollte in Zeichen geistig sein»).

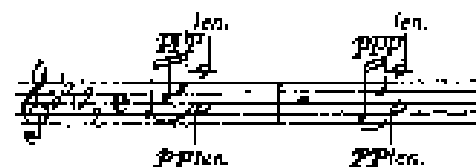
Стр. 108, такт 3. К этому такту Лист добавляет еще две ферматы, длительность (соразмерность) которых он вообще предоставляет на усмотрение исполнителя.



Стр. 108, такт 4 и сл. 8. Арпеджиообразная хроматика в басу, которая импрессионна в ряде тактов, не должна быть излишне «метрономической» (wenig mehr Zeit Metronom). Сам Лист, по свидетельству учеников, выполнял ее особым приемом glissato (см. Liszt-Pädagogium, лит. изд., стр. 9). Подать пьесу адекватно (примерно на одну ноту). Звуки левой руки должны непрерывно и четко падать на пальцы и так бы несколько задерживаться (в светлых ранних сочинениях, индивидуальная андрозимия в интересности римирами, Лист объяснял подобие *desidero-quali* *relaxamento* слезами: «Presse sie rein!»; эти слезы вполне могут быть применены и к мелодической хроматике в «Колыбельной»). Небольшая гамма, чтобы звуки могли объединиться в сложное гармоническое движение по четыре такта (квадр. *trioletto*) и образовывать, как будто на клавишах паузами, единому мелодическому линии («Einführung»).



Постепенно звуки *tenore* выходят вперед (такты 8-9 и сл.) и должны звучать не как простое удвоение мелодии, а как эхо, ибо мелодия здесь задумана Листом как эхо, повторяющая (см. Liszt-Pädagogium, лит. изд., стр. 8).



Стр. 108, такт 15. Как сообщает Л. Роман (см. там же, стр. 9), при вступлении пьесной фразы и родственная ей другая фраза Лист рекомендует: по-прежнему продолжать движение пальцев и руки сверху, что придает мелодическим фразам особый звуковой шик (звучание *allegro*) и рельефно отличает их от мелодически «коллыбельных» сопровождения.

Стр. 103, такт 17. Арpeggio следует исполнять с устремлением к верхней ноте до; необходимо также уделять внимание сопроводительному аккорду.

Стр. 103, такт 19. Триольное сопровождение не поддается с равным успехом басов ("*regelmäßiger Herzklopfschlag der Böse*" — указание Листа). Триольные группы следующего такта должны иметь более аккордовый характер, имейте с тем последняя триоль как бы подводит к такту 25 в мелодик.



«Триольная» над триольным сопровождением трезв, в противоположность своей четкой до ритму подчиненности и предвзвешенности, должна исполняться ритмически свободно. Форшлаг перед трезвью не столько является обертонным коротким форшлагом, сколько служит началом свободы лирической трезвы в должной симметричной образности прозвучать:



Стр. 103, такт 19, B оригинальном издании нет бекара перед с и предшествующей восьмой (партия левой руки). Мы принимаем исправление, сделанное в издании Frank Liszt-Stiftung.

Стр. 104, такт 1. Триольные группы в первом и до (здесь и в аналогичных местах) исполняются в левую-правую ритме (двойная).

Стр. 104, такт 2. В противоположность «стандартной» звукам октавных удвоений в тактах 8—9, стр. 103, эти оставшиеся удвоения звучат как мелодические удвоения.

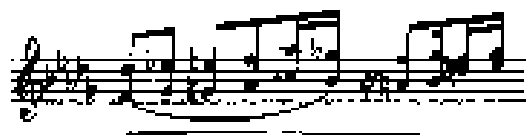
Стр. 104, такт 6. Мелодизация с помощью трезвонки ладения большого пальца сверху вниз. Весь такт, по указанию Листа, должен звучать «напористо» в «кабрирующей» ("*dringend und abwärts*"):



Стр. 104, такт 9. Нарастание в сопровождении доходит до последней верхней ноте: (a) и как бы передается трезв, ярко звучащей на ноте *re*; эта трезвь затем «растворяется» в каденции *re* (*arco presto*, как за девизной ладение ("*Wohlschleiere*" — замечание Листа)).

Стр. 104, такт 10. Как свидетельствуют указания Листа (см. Liszt-Pädagogium, цит. изд., стр. 8), сам Лист исполнял эту каденцию и следующие за ней пассажи *ritardando*, «бесзвучно и теневым образом» ("*totlos—schattig*" — указание Листа) внутренней поверхностью кончиков пальцев при обертонности свободной руки. Аппликатура этих весьма трудных анж и дуэтов пассажи как в правой, так и в левой руке одинакова: 4, 1, 4, 1, 4, 1.

Стр. 104, такт 12. Сексты в партии правой руки исполняются достаточно выразительно — мелодически:



Это указание Листа относится ко всем аналогичным местам в последующих тактах.

Стр. 105, такт 6. Задержка триольного звука в начале пассажа (партия правой руки; следует исполнять *trio*); она дает начало спускающейся инж. гамме, как бы паритой в арабеске пассажа (в, естественно, на основе отщепляемой с помощью секстиль акцентов).

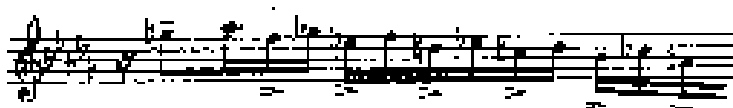
Стр. 105, такт 1. Нота *a* (в партии левой руки) мелодически переходит в ноту *b* (в партии правой руки):



Этим достигается естественное разделение дивизиона.

Стр. 103, такт 1—4. Четверти *trio*, включены в аккорды для того, чтобы (в партии левой руки), была особенно поэтична трагичностью и нагрозности как половинные паузы под нотами (см. редакционные примечания к изданию Frank Liszt-Stiftung). Аналогичная пущана, применяемая в ряде других мест (например, в стр. 104). Мы принимаем исправления, сделанные согласно автографу, в последующих изданиях.

Стр. 108, такт 1. *Trillo*, артикуляция над нотой *d*, прецедент и дальнейшее движение инж. гаммы в легкое акцентирование спускающейся инж. и скрытой в пассаже гаммы:



Следующие за этим пассажем нота (с двойными нотами), *trillo*, должны исполняться без всякого акцентирования.

Стр. 108, такт 2. Обозначение *trillo* на первой четверти в оригинальном издании и в ряде последующих изданий отсутствует. Также нет его на третьей четверти тактов 1—2 стр. 110. Мы принимаем исправление, сделанное по автографу в издании Frank Liszt-Stiftung.

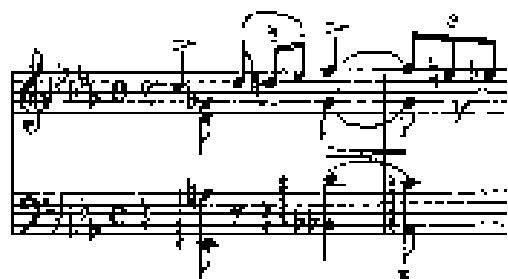
Стр. 109, такт 5. Членение (с кавалетто) по октавам ни в коем случае не должно подразумевать *trillo* (с использованием) до тролом ("*Schleife* *trillo* *trillo* *trillo* *trillo*" — тролом требовало Листа). Акцент устанавливается по партии левой руки:



Стр. 109, такт 6. Восемь шестнадцатых в этом такте направлены вверх согласно указанию в Liszt-Pädagogium (цит. изд., стр. 10); в оригинальном издании здесь дощущена опечатка.

Стр. 108, такт 8 и след. Реплика Листа к исполнению этого пассажа ("*Orte Trillo*" (см. Liszt-Pädagogium, цит. изд., стр. 10) не оставляет сомнения в намерениях Листа: она относится как к темпу, так и к колориту и ритму. Что касается последнего, то следует заметить, что помещенная в этом месте указание "*quasi* *Andantino*" вовсе не означает полного ритмического призыва. Напротив, Лист подчеркивает, что

исполнитель должен точно ощущать восьмое пятую как сильное давящее табу; только тогда скрипка прозвучит достаточно убедительно и в свою очередь компенсирует эти собой звуки на скрипке других:

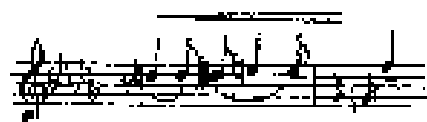


Образование «*chord*» («гармоника»), естественно, априори не связано с чувством меры на скрипке.

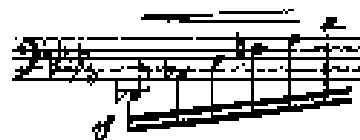
Стр. 110, такты 1—2. Эти два такта имеют значение «*Wiederholungs*» («повторение») — указание Листа). Исполняется посредством молниеносной ментальной ритмики — ритма — клавиатуры — первый такт исполняется *pp* — второй — *ppp* — третий — *ppp*.

Стр. 110, такт 3. Как отмечает Л. Раман (см. *Liszt-Pädagogium*, изд. нод., стр. 10), звуки слышатся здесь до «перехода» «вечерней», ментальной разношерстности переходит в «определенность» чужих. Это название справедливо и согласуется с ремаркой Листа: «*Сумерки рассветные*» («*Die Dämmerung*»).

Стр. 110, такт 5. Этот переходный такт исполняется с большим динамическим нарастанием («*mit*» («*с нарастанием*») — указание Листа). Верхний голос — *staccato* — как бы выхватывается в ноту *lento*.



Стр. 110, такт 6. Сопровождение исполняется наподобие «каблочки» волею, стремительно и определенно:



Мелодия капризная и неустойчивая, вступающая в партнерство с правой рукой, звучит очень напевно. В последующих тактах при охвате клавиатуры верхний голос не должен заметно доминировать над грифом. Все исполняется достаточно широко и полнозвучно: слово гордая уверенность в себе мало-помалу берет верх над грустью, сном, мечтой.

Стр. 110, такт 11. Клавиши следует исполнять без спешки и без толчков, ровно и ровно, звук не «звучит» *deutlich* и *klar* непременно акцентировано; так же играть во все «автоматически».

Стр. 111, такты 4—6. Аккорды «*fortissimo*» исполняются одновременно и определенно. Пятое звуков — *deutlich* и *klar* — сильно выделены. Пассажи шестнадцатые — «*bravissimo*» («*bravissimo*») — указание Листа).

Стр. 111, такт 8 и след. Аккорды объединены в тесные группы — «*forte*» и «*ff*». После четвертой группы следует «*ritardando*» («*ritardando*») — указание Листа).

Стр. 112, такты 3—4. Трель двойными нотами исполняется «*forte*» и «*bravissimo*» («*forte*» и «*bravissimo*»). Не про-

должны быть, но «*bravissimo*» — указание Листа (см. *Liszt-Pädagogium*, изд. нод., стр. 10), также, как и «*bravissimo*» — указание Листа). Трель должна быть исполнена с «*bravissimo*» («*bravissimo*») — указание Листа). Если эти качества в исполнении трели отсутствуют, то ее лучше играть «*bravissimo*». Трель «*bravissimo*» завершенная трель исполняется «*bravissimo*» и как бы замирает на *fermato*.

Стр. 112, такт 5. Нота *de* должна хорошо прозвучать — как *de* — *bravissimo*.

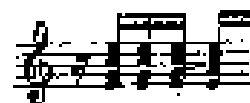
Стр. 112, такт 6 и след. Весь конец пьесы исполняется «*bravissimo*» и «*bravissimo*», краски утончаются, основной мотив звучит как «*bravissimo*» («*bravissimo*»).

16. *Ave Maria* для большой фортепиано и виолы Лоберта Либера в Штарка *Ave Maria* 157 *Die große Klavierschule von Robert und Stark*. Сочинено в 1862 году. Издано в 1863 году среди других пьес в фортепиано школе Либера в Штарка, затем у М. Гана в Берлине и у Рожавского в Будапеште (последнее издание имеет пометку: исполнено автором и концерте 20 августа 1865 г. в Петерб.).

Печатается по тексту оригинальных приближенных изданий с учетом исправлений и уточнений, принятых в изданиях *Frans Liszt-Stiftung* (под редакцией Х. Виллемса де Моста) и *Musica* (под редакцией И. С. Жигалова).

Стр. 114. Примечание о том, что ноты, отмеченные знаком «*staccato*», должны исполняться «*staccato*» («*staccato*») и «*staccato*», подобно «*staccato*» («*staccato*»), содержится в автографе и в оригинальных (прижизненных) изданиях. Все приближенные Листу не подлежат сомнению.

Стр. 116, такты 1—2. В прижизненных изданиях в этих тактах имеются весьма странные акценты между нотами в правой руке:



Только эти акценты проставлены и в тактах 4—6, но здесь они еще сопоставлены акцентами над пятой шестнадцатой (так в тактах 3—4). Мы признаем поправки, сделанные в изданиях *Frans Liszt-Stiftung*, рассматриваем обозначение акцентов между нотами как ошибочные и устанавливаем акценты только над второй четвертью (то есть над пятой шестнадцатой).

17. *Авентурья* (*Aventur*). Сочинено в 1862 году на тему из «Солнечной гимны Франческа Ассизского» («*Solenne de Sol di San Francesco d'Assisi*»). Издано в 1862 году вместе с переложением *Ave Maria* Якова Аркадьева.

Печатается по тексту оригинального прижизненного издания с незначительными редакционными исправлениями.

18. *Фортепианная пьеса* *Фантазия* *мажор* (*Klavierschule* и *Die große Klavierschule*) Сочинено после 1861 года. Опубликована впервые в 1928 году в издание *Frans Liszt-Stiftung*.

Печатается по тексту издания *Frans Liszt-Stiftung* с незначительными редакционными исправлениями.

Дату написания пьесы точно не удалось установить. Однако, как справедливо указано в редакционных комментариях к изданиям *Frans Liszt-Stiftung*, содержание и форма этой пьесы свидетельствуют, что она была написана в последние мирские годы. В автографе перед *Авентурья* значится еще *Valse*, но оно зачеркнуто рукой Листа. В указанных выше комментариях вполне

обоснованный вывод, что движение племени не может быть медленным: скорее всего это *вайваба*, которое является основой названия племени.

19. Четыре маленькие фортепианные пьесы (*Quatre petites Klavierstücke*): 1. *Étude*, 2. *Andante*, 3. *Allegretto*, 4. *Allegretto*. Сочинено: 1-я и 2-я пьесы в 1868 году, 3-я пьеса в 1873 году, 4-я пьеса в 1876 году. Опубликована впервые в 1928 году в издании Готта Лизт-Штайна.

Печатается по тексту издания Готта Лизт-Штайна в петербургской редакционной публикации издательства.

Все пьесы написаны Листом для Ольге фон Мейендорф (урожденной Горлаховой) и, по сути дела, представляют собой «листки на альбом».

Тема 1-й пьесы близка теме 2-й пьесы из цикла «Любовь к тебе», тема 3-й и 4-й пьес задумана в пародийном духе и особенно привлекают своим трюизмом.

По сообщению некоторых современников (см. Вильгельм Ритц *Лист*, изд. под. т. II, стр. 256), Ольга Мейендорф обладала еще автографом 5-й пьесы, которая находилась «в Париже» («В Париже»).

20. Фортепианная пьеса *На-белом жакете* (*Kleinigkeit in A-dur*). Сочинена скорее всего около 1861 года Публичена впервые.

Автограф пьесы находится в архиве А. М. Горького, хранящемся ныне в Центральном государственном архиве Октябрьской революции (ЦГАОР) и переданном в Центральный Государственный исторический архив в Москве, сок. ЦГИАМ (ф. 828, об. 1, од. хр. 898). Он написан на небольшом листке нотной бумаги, причем ноты не распечатаны типографским способом, а нанесены чернилами. Не исключена возможность, что этот автограф как раз и является тем до сих пор остававшимся неизвестным автографом 5-й пьесы (написанной для Ольги Мейендорф), о котором нам сообщает современники (см. примечания к предыдущим историям фортепианных пьесам).

21. Маркиза де Блоквилль. Музыкальный портрет (*Un portrait en musique de la Marquise de Bloqueville*). Сочинена в 1869 году (как последняя из трех миниатюрных пьес, первая из которых прилагается Анри Герцу, авторам Франсуа Плянте). Написана в 1869 году в Париже на виде музыкального приложения к газете «Вигаро» с комментариями Шарля Дюрана, в 1927 году вышло отдельным изданием у Дюрана в Париже с предисловием одного из авторов портрета Франсуа Плянте.

Печатается по тексту издания Дюрана, основанного на точной копии автографа, сделанной Плянте.

Автограф хранится сперва у самой маркизы де Блоквилль (дочери маршала Дазу), затем после ее смерти — в музее супруга маршала Дазу в г. Оксерре (Австрия) во Франции. Необычность самого жанра «музыкальных портретов», коллективное участие столь разных, несходных друг с другом музыкантов, весьма странная, если не сказать бошная, история создания произведения побудили Плянте, пришедшего копию автографа Дюрану для издания, написать довольно пространное разъяснение. Как бы называть заранее, что он вынужден часто пользоваться «красивым слогом» (которое часто производит отвратительное впечатление), но которое невозможно избежать в ряде случаев, а здесь и еще как раз такой случай», Плянте пишет в 1928 году, вспоминая далекое прошлое:

«Это было в 1868 году. Вдова маршала [Дазу] жила тогда в замке Савиньи (Savigny-sur-Orge) [Север от Парижа] между Парижем и Монтрелем, а моя дорогая матушка занимала небольшой деревенский домик по соседству с замком. Владелица замка была очень внимательна к моей матери и добра ко мне. Маркиза де Блоквилль

часто приезжала ко мне мать, и когда я возвращался из Парижа, то всегда первым делом сходил к маркизе, чтобы сказать ей свое почтение. Как вы сами понимаете, большое место во время этих визитов занимала музыка, и маркиза часто выражала свои сожаления по поводу того, что она не была знатоком в музыкальном искусстве. Сейчас в воспоминаниях моих мне однажды сказали: «К сожалению, и неспособна в своих звуках, и мой педагог по имени Жан Анри Герц, которого я ислучайно как-то назвал в келье, назвал меня, потому что сделал мой музыкальный портрет, ответил мне: «Я могу попробовать, но должен признаться откровенно, что подобно это очень трудно. Художник сказал бы Вам, что у Вас очень подвижное лицо, оно выраженные почти исключительно улыбки, существует как бы музыка это сделать еще труднее. Однако он взял мой альбом и набросал в нем несколько тактов, потом сыграл их мне, и я должен был признать, что действительно, это было нечто прекраснейшее; все заключилось как бы вопросом... А теперь — приближилась — если бы я пригласил Вас продолжать, Вы сказали бы это счастливо? Я думаю, что когда пришли тридцать восемь лет с тех пор, моя матушка изобразила — «Колыбель» — ответила я сейчас же и принялась исполнять ее жостанки.

В это время раздался гармоничный звон колокола часовой башни Савиньи. Это был сигнал к молитве для взрослых и детей во окрестностях. Я принял решение, отправился, чтобы не идти на молитву, а снова все записать. Этот колокол был помещен мною в основу короткой и простой мелодии, в которой различные выражения, как мне казалось, настроили мои модели в предстоящий момент, что и в дальнейшем было изображено в музыке.

На следующий день я пришел к маркизе маркиза работа и должна признаться без ложной скромности, что она пришла от нее в восхищения. Она немедленно «Пожелуйте, пожалуйста мне сейчас же послать этот альбом вашему коллеге Листу в Рим, и тогда у меня, помимо портрета, сделанного мной профессором, и портрета, сделанного Вами, будет еще один портрет (второй при музыкальных портретах). Исполните мне заветное желание. Мой музыкальный портрет, к счастью действительно сохранился. Альбом тотчас же был послан в Рим и вскоре вернулся отсюда дополненным: великий маэстр также послал мне исполнить ее желание.

Первые такты, которые он составил из языка моей земли в форме молитвы, в начале, пожалуй, несколько неадекватны. В них есть что-то и не чувства неуверенности, выраженного Анри Герцем! Затем должно становится более возвышенным, в музыка чувствуется тревога, тихое беспокойство, и возникает моя тема молитвы, которую Лист презентирова и дал в виде заключения. Должен признаться со всей искренностью, что в первый раз за свою жизнь я почувствовал гордость, увидев, что моя тема получила такую большую экспозицию. Но это впечатление не было длительным: я тут же вновь вернулся к созданию своего музыкального произведения.

Вскоре после этого Лист приехал в Париж для исполнения своего монументального религиозного произведения — «Грешный masses» — в церкви Сент-Эстази; маркиза де Блоквилль воспользовалась этим, чтобы дать завтрак в ее честь. Весь музыкальный и литературный Париж был на этом завтраке, и мой дом, который был известно, что Лист очень не любил, когда его упрямый отказ есть за обедом, не могла закрыть свой инструмент. Но на крышке его среди других вещей лежали три музыкальных портрета. Лист, который всегда все видел, угадал эту немую просьбу, положила обе руки на альбом и

сказал прозою, обращаясь к присутствующим, любопытство которых было возбуждено: «Это чрезвычайно интересное дело, и если вы позволите, мы попросим нашего молодого друга Франца Плянте (с был еще малодетелем) рассказать нам в нескольких словах происхождение (или) музыкальных портретов, написанных в альбоме... Потом мы сможем судить, которые из них более похожи на оригинал». Я позвонил жеманке Листа, как приказу, взял альбом, отарыл реалы и рассказал им, что я знал с происхождения портретов, а затем сыграл их. Вы можете легко догадаться, что музыка Листа была самым большой успех! Он питался, чтобы успех выпал и на мою долю, но этот день я как выкопал, ощутил спол интожаство! оно было доказано! Великого Анри Гюста не было в жатах, а он тоже не смил показать свои дини успехи.

Далее Плянте сообщает, как Лист был похвал ро- тимп, как торжествовали маркиза и как редактор газет «Филарет» мотрел у хомейн дома разрешение из- дать музыкальные портреты и прилагая к газете. Та- ким образом они я увидели свои.

Учитывая столь своеобразное происхождение порт- ретов и их тематическое строение, мы приводим в тексте все три портрета, причем портреты, написанные Герцем и Плянте, даем более мелким шрифтом.

22. *Империум* (Imperium). Сочинено в 1873 году. Издаю в 1877 году у Брейткоффа и Гертеля в Лейпциге. Посвящено баронессе- Ольге фон Мейндорф (урожденной Горчаковой).

Печатается по тексту прижизненного оригинального издания с учетом незначительных исправлений, приня- тых в издании Franz Liszt-Stiftung.

Стр. 100, такт 7. В оригинальном издании баска перен на левую руку отсутствует. Мы выстав- ляем его в тексте, следуя изданию: Franz Liszt-Stiftung.

23. *Элегия* (Élegie). Сочинено в 1874 году, сначала для виолончели, фортепиано, арфы и гармонума, затем для одного фортепиано, и также для виолончели и фор- тепиано, для скрипки и фортепиано. Издаю в 1874 году у Кюна в Лейпциге. Посвящено памяти Марии Мухомовой (урожденной Камерун). Исполнено впервые 17 января 1875 года самим Листом в Лейпциге.

Печатается по тексту прижизненного оригинального издания с незначительными редакционными уточнениями.

По первоначальному замыслу Листа Элегия должна была называться «Колыбельная в могиле». Однако, ра- ботая над ней, Лист изменил свое намерение и отбросил первоначальные напевы при пении. Тем не менее Элегия представляет собой строгую, сурово-согрело- точенную колыбельную песню, которая вся слово раз- нерывается на специальных восьмых первых тактов.

24. *Вторая элегия* (Zweite Élegie). Сочинено в 1877 году, после появления статьи Л. Рамаи о первой элегии. Издаю в 1878 году у Кюна в Лейпциге. Посвя- щено Лине Рамай (1858—1912), немецкой музыкальной писательнице, pianistke-педагогу и биографу Листа.

Печатается по тексту прижизненного оригинального издания с незначительными редакционными исправле- ниями.

По своему основному характеру Вторая элегия напо- минает собой меланхоличную, грустно-унылую барха- долу, средняя часть которой построена на непосред- ственном употреблении актан (в партии правой руки), кото- ря весьма утомительная для пианиста.

25. *Sacrae Dinithea*, Сочинено в 1877 году. Издаю впервые в 1927 году у Брейткоффа и Гертеля в Лейпциге, в издании Franz Liszt-Stiftung.

Автограф пьесы долгое время находился у ученика Листа А. Гёллериха.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с

незначительными редакционными исправлениями.

26. *In Feste Transfigurationis Domini nostri Jesu Christi*. Сочинено в 1880 году. Издаю впервые в 1927 го- ду у Брейткоффа и Гертеля в Лейпциге в издании Franz Liszt-Stiftung.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с незначительными редакционными исправлениями.

Автограф пьесы долгое время находился у ученика Листа А. Гёллериха.

27. *Забытый романс* (Romanse oubliée). Сочинено в 1880 году на романсы, написанные в 1845 году, сначала для арфы и фортепиано, затем для одного фор- тепиано, а также для скрипки и фортепиано, для вио- лончели и фортепиано. Издаю в 1881 году у Симона в Гамбурге, позднее у Крауца в Лейпциге и Вахмана в Лейпциге.

История «Забытого романса» Листа не совсем обыч- на. В 1861 году Лист опубликовал у гамбургского му- зыкального издателя Арнольда Симона пьесу, которая сразу же обратила на себя внимание. Пьеса была изда- на одновременно (для почти одновременной) в несколь- ких вариантах — для арфы и фортепиано (с посвяще- нием А. Риттеру), для скрипки и фортепиано, для вио- лончели и фортепиано, а также для одного фортепиано соло — в издании «Romanse oubliée» («Забытый ро- манс»). Характер основной мелодии не оставал сомне- ния в том, что прообраз пьесы возник еще в годы стран- ствий и скорее всего был связан с одним из эпизодов пребывания Листа в России. Но никто не знал, с каким именем эпизодом и что именно было забыто Листом в течение нескольких десятилетий воплело в его соннике. Во всяком случае, среди сочинений Листа, которые си- стематизировали и каталогизировали первые исследова- тели лютневского творчества, в том числе Л. Рамай и А. Фюрнбергер, не было обнаружено ни одного, которое хоть-нибудь походило на издаваемый у Симона ро- манс.

Шли годы. Листа к частным архивам никто не об- легчил изыскать вопросы: были ли в прошлом были какие- нибудь установили, во-первых, что прообразом «За- бытого романса» является романс, некто сочиненный Листом на слова русской поэтессы Каролины Павло- вой, во-вторых, что Листом была сделана обработка этого романса для фортепиано соло с посвящением не- кой «г-же Жозефина Кошельской».

Казалось бы, что все стало ясным и источник «За- бытого романса» были обнаружены. Но, к сожалению, Ф. Шнапп (кстати, большой знаток творчества Листа, особенно его автографов, рукописей и первых изданий), посвятивший истории «Забытого романса» специальную архивную статью (см. Schripp F. A forgotten romance. «Music and Letters», 1933. № 3), сообщил о нем ряд истинных сведений. Эти сведения, в силу влияния Шваппа, были без достаточной проверки приняты дру- гими исследователями (частично верно так и автор этих строк) и привели к ложным заключениям.

Так, например, Шнапп без всяких оснований отнес сочинение романса на слова Каролины Павловой к на- чалу 1848 года. На самом же деле этот романс был со- чинен Листом в 1843 году, во время пребывания в Моск- ве, и написан им (в рукописи) в доме своих друзей Па- вловых для итальянки. В общем на авторство пьесы писателю Н. Ф. Павлову (мужа Каролины Павло- вой) и брату писателя о русском пианисте Дмитрии Вен- никонине (писью от 3 апреля 1874 года) содержится прямое упоминание об отсылке «музыка» романса Листа графу Михаилу Юрьевичу Восточникову. «Любезней- ший друг Алексей Владимирович, — пишет Павлов, — сделай одолжение, прилагаемую посылку — музыку Ли- ста на слова жены моей — отдай от нас графу Михаилу

Юрьевичу». Это упоминание Павлова (общество или литературный кружок Б. В. Смирновских) подтверждается, во-первых, пометкой цензора на печатных формах рукописи (Лескоп. поэм. Пан. П. Кривош. Март 17. 1846), во-вторых, самим фактом издания романа в Москве весной 1846 года у издателя Тротриана. Роман был опубликован под псевдонимом «Женские слезы» («Les pleurs des Femmes»). Вот полный текст титульного листа издания:

et ex abrupto des Femmes. Roman. Parle de Madame

Caroline Pavloff. Musique de F. Liszt, dédiée à Madame Caroline Pavloff. Parodie de l'Offertoire. Moscou chez C. Stollberg au Palais des Marchands Stroganoff et chez les Libraires de la Cour de Sa Majesté Impériale. Chez Madame Karoline Pavloff. Musique de Liszt, dédiée à Madame Caroline Pavloff. События романа посвящены госпоже Каролине Павловой. Собственность издания. Москва у К. Тротриана...

А вот и его музыка, которую мы привели выше и которая соответствует приложению.

Al piacere più tosto animato

Chant

Piano

est-ce que vous êtes dans

une quel que sorte les les deux ou trois de votre état

pas, nous étail dans plus tendre les tra les

parle

est-ce que vous êtes dans d'ici d'ici dans de l'été

par sur ce myrte et sur votre terre sainte

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'par sur ce myrte et sur votre terre sainte'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

rit.
froid et cruel, et que le ciel ne le vire de la terre

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics 'froid et cruel, et que le ciel ne le vire de la terre'. Above the vocal line, the instruction '*rit.*' is written. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

terre n'insultes pas rien, nul, ses pas ont

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics 'terre n'insultes pas rien, nul, ses pas ont'. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

rit.
pleure de ciel ont pleure de ciel, *sequendo il canto*

The fourth system concludes the page. The vocal line has the lyrics 'pleure de ciel ont pleure de ciel,' followed by the instruction '*sequendo il canto*'. The piano accompaniment continues to the end of the system.

Сочинил ли Лист эту музыку в эскиз из тех этюров, которые устраивались в доме Цыжиковых на Рождественском бульваре и собирали весь свет московской интеллигенции (на одном из таких этюров в мае 1843 года Лист был почетным гостем)? Или же он написал ее в другие времена и в другой обстановке? Мы этого не знаем и, возможно, никогда не узнаем. Но мы смело можем сказать, что романс был сочинен Листом весной 1848 года в Москве.

Шпалл, зная о романсе на слова Каролины Павловой лишь по рукописной копии (написанной, как свидетельствует сам Шпалл, «красивым почерком на карманной нотной бумаге — четыре страницы по образу популяр — в духе альбомов того времени»), ни где не сообщает нам о его каденции и тем самым отводит его к числу некаденцированных сочинений Листа (а это, как мы видим, не соответствует действительности). Не считая, видимо, Шпалл опубликованными к своим стихам Каролины Павловой; а между тем они полностью напечатаны на последней странице издания Гротмана в 1844 году романса:

1
Où pourrai-je donc, lorsqu'à leurs vœux
Les deux bonheurs ne viennent pas,
Pourquoi donc pleurent-elles toutes,
Ces pauvres femmes d'opéra?
Ne faites pas un mystère
Votre déclin froid et cruel,
Et par le ciel de la terre
N'insultez pas aux pleurs du ciel.

2
Ce qui toujours déhance en elles,
Nul de vous ne l'éprouverait.
Mais vous laissez ces esprits tristes
Se bercer de leur deuil secret?
Ce n'est pas votre rôle d'opérette,
Ni regret, ni malheur réel,
Mais par le ciel de la terre
N'insultez pas aux pleurs du ciel.

3
C'est un breuvage de larmes amères
Une exigence des éléments;
Il faut pourquoi des pleurs aux femmes
Comme il faut de la pluie aux fleurs.
Agrasé par l'onctueuse rosée
Leur amour fleurit éternel.
Oh! par le ciel de la terre
N'insultez pas aux pleurs du ciel.

4
Savez-vous si ce don attristé
Luit en vain dans l'incertain jour?
Si ce n'est pas un saint sacrifice,
Un sacrifice religieux?
Ne faites pas un mystère
Votre déclin froid et cruel,
Et par le ciel de la terre
N'insultez pas aux pleurs du ciel!

Автограф стихотворения, помеченный датой 22 мая 1840 года («Moysson, 22 Mai, 1840») и ныне хранящийся в Центральном государственном архиве литературы и искусства (ф. 752, оп. 1, ед. хр. 412), имеет некоторые отклонения от напечатанного у Гротмана текста. Так, вместо строфы «N'insultez pas aux pleurs du ciel», повторяющейся 4 раза, в автографе значится «N'offensez pas les pleurs du ciel»; встречаются небольшие расхождения и в других строках.

Перевод стихотворения на русский язык был сделан поэтом Вс. Рождественским и впервые опубликован в 1964 году в книге: Каролина Павлова. Полное собрание

стихотворений М. - Л., 1964. Мы приводим этот перевод также по-латышски:

ЖЕНСКИЕ СЛЕЗЫ

O почему иногда так часто
Судьба не шлет уже даров
Там много льется слез и рыданий,
Несчастных женских слез?
Не познана ли причина,
Вы рыдатель их не должны,
Ваш слез земной — лишь оскорбленье
Тех слез, что небом рождены!

Что горда женщина посылает,
Как никогда не испытать,
Твоей же дух утешит
Небесной райне благодать.
Не горю и не сожаленьем
Сердца так беречь полаг.
Ваш слез земной — лишь оскорбленье
Тех слез, что небом рождены!

Все это — чужих душ капоток,
Населенный слезы высоты.
И слезы женщины — подобие
Рос, освежающей листва.
Немало и их утешит идеальность,
Людья безмерной вине сын.
И слезы земной — оскорбленье
Шестов, что небом рождены!

Как часто, не так-то ль выгода
Зет эти слезы в их жизни?
Не познана ли и не причина
Там, кто всю жизнь провел в слезах?
Не познана слезы значенья,
Вы презирать их не должны!
Ваш слез земной — лишь оскорбленье
Тех слез, что небом рождены!

Далее Шпалл относит к некаденцированным сочинениям Листа и фортепианное переложение романса, опубликованное для Жозефины Коцельской в июле 1848 года. Он сообщает, между прочим, следующее: «Музыкальное сочинение, написанное Листом к его юбилейным годам, то есть первоначальный вариант «Забытого романса», оставшийся неизданным и неизвестным... Но в конце 1920-х годов, приехав в парижскую и каталонскую музыкальную коллекцию Феруисо Бузови в Берлине, я нашел рукописный экземпляр фортепианной пьесы Листа, называвшийся «Романс», с пометкой в конце «Веймар 8 июля 48» и «написаны для г-жи Жозефины Коцельской». К моему удивлению, это оказалось ранним вариантом «Забытого романса». Я немедленно сообщил о моем открытии тогдашнему куратору Музея Листа в Веймаре Петеру Раабе, который и то время работал над большой биографией Листа (названной в 1931 году). Он включил это сочинение в свой каталог, указав, что это «детский вариант из альбома, который Сэмюэл послал шестидесяти-девятнадцатилетнему Листу».

Раабе, действительно, заверил Шпаллу и в своем списке сочинений Листа, опубликованном в 1931 году, указав, что фортепианная версия романса осталась неизданной. А между тем она еще в 1909 году была издана Р. Страблом у Ф. Гофмейстера (в Лейпциге) и Э. Венде (в Варшаве) под названием «Romance dédiée à Madame Joséphine Koscielska, Weimar 8 Juillet 1848» («Романс, посвященный госпоже Жозефине Коцельской. Веймар 8 июля 1848»). Отсюда непонятным, — как эта публикация осталась неизвестной и Шпаллу, и Раабе, жившим в Германии и имеющим достаточно надежные связи с немецкими издательскими фирмами.

Наконец, Шпалл не смог точно установить, кто же такая была г-жа Жозефина Коцельская. А ведь Жозефина (Жозефа) Коцельская (Косцельская) являлась довольно известной польской писательницей-мемуарист-

кой, и ее родственная связь — она была родной сестрой Марии Вадзвильской — приближает ее к определенным кругам польского общества, в частности к кругам, связанным с Шопеном.

В заключение этой статьи Кизилл кратко анализирует музыку «Забывтого романа» и сообщает ряд интересных сведений о творчестве позднего Листа и об отношении к этому творчеству Ф. Бурнон и Г. Бюлове. «Важно, — пишет, например, Циampi, — что подобно Бюлову имеет склонность к «второй векской простоте, заключающейся в его обращении в сонатиния Листа в старинный и «взрослый» «классический» стиль». «Забывтый роман» сразу понравился Бюлову и сразу обрешал «многие связи учеников на «второго Листа», он называл его «пророком» и сам публично исполнял «также сонатиния, как и 9-я венгерская «алюдия» «Траурная гондола», «Забывтый роман» и «Рождественская аллюзия». С другой стороны, Томас (сын Бюлов, после своей «чрезвычайно быстрой перемены тестей» и своей близости к Брамсу, нашел только слова предельно для поздних учеников своего учителя, но, будучи благодарным, «исходил их лишь «звон ближайшим ученикам».

Нам представляется позиция Бурнон куда более проиндентальной, чем позиция Бюлова. При всех очевидных недостатках формы и содержания сонатиния позднего Листа являют нам такое огромное количество новых выразительных средств интонационных, гармонических, фактурных (отсюда черпал и Бартók, и Скрябин, и Дебюсси), что несколько склоняешься перед какой-то малахитовой «художественной» силой, «далеко «всплывшим» свое копье в будущее».

26. Колыбельная песня (Wiegenlied. Schlaf du bist so süß) Сопринос в 1881 году. Издаю впервые в 1935 году Дж. Верриони у Карвона в Лондоне и Ширмера в Нью-Йорке. Посвящено Артуру Фридриху (1859—1934), пианисту и композитору, ученику Листа.

Печатается по тексту издания Карвона с редакционными исправлениями и изменениями.

Автограф пьесы находится в Национальной библиотеке в Веймаре. Он имеет следующую надпись: «Артуру Фридриху, 15 мая 81, дружески посвящено на память, Ф. Лист (Веймар)». Фридриховские листы принадлежат Листам только в начале пьесы: обозначены печатно и аппликатура большей частью принадлежат Листу.

27. Серые облака (Graue Wolken. Nubes grises) Сопринос в 1881 году. Издаю впервые в 1927 году у Брейтшолфа и Гертеля в издании Franz Liszt-Stiftung.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с учетом незначительных исправлений, принятых в изданиях Мургии (под редакцией Н. С. Жиделева) и в других позднейших изданиях.

Автограф находится в Доме музея Листа в Веймаре, он не имеет никакого посвящения. Судя по средствам Лист передает поразительную силу экспрессии: все кажется «взбешенным, сдержанно-бушующим, вероятно «жесточивым», но в то же время глубоко обоснованным поэтическим содержанием. «Серые облака» Листа, как замечает П. Рааб (см. Raab в P. Franz Liszt, цит. изд., т. II, стр. 63), «с одной стороны, весьма бедны по милой детской изобразительности, но, с другой, их следует отнести к его самым потрясающим произведениям. Как в конце своей жизни он отказался от всякого блеска, так печальнее всего он здесь от какого-либо позитивного миру выражения. То, что в них высказано, это безнадежность и утративший видения человек не творит больше и никаких форм. Он не говорит больше никому, только самому себе».

Если бы не последний выкрик, с которым трудно со-

гласиться, характеристику, данную пьесе Рааб, «судит признавать весьма точной. Этим, действительно, «свирято» немелодическими темами и преобладает мрачные краски».

30. Безымянный Вопрос и ответ. Ноктюрн (Schlaflos? Frage und Antwort. Nocturne). Сопринос в 1883 году по инициативе Гюна Рааб, ученицы Листа. Издаю впервые в 1927 году у Брейтшолфа и Гертеля в издании Franz Liszt-Stiftung.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с незначительными редакционными исправлениями.

Как сообщается в редакционных примечаниях к изданию Franz Liszt-Stiftung, сравнение текста пьесы с автографом оказалось невозможным. Источником для публикации послужило копия автографа, находившаяся в библиотеке у жены ученика Листа А. Целлериха. В конце этой копии рукой Целлериха написано: «По стенограмме Тома Рааб, Ф. Лист, Март 83. Будапешт» (Xb. eines Gedächtnis von Tom Raab, F. Liszt, März 83. Budapest). Подробно название пьесы — согласно той же копии — пишется: «Schlaflos? Frage und Antwort. Nocturne für Pianoforte (nach einem Gedächtnis von Tom Raab) von Franz Liszt. Instrumental. Question et Réponse. Nocturne pour Piano, Op. 114» и «poésie de Madame Tom Raab par F. Liszt». По имени X. Вильяма де Мотта (он вышесказанные редакционные примечания), французское название пьесы, упомянутое, принадлежит Листу.

31. Траурная гондола. 1-я версия (Die Trauer-gondola. Le lugubre gondola. 1re Version). Сопринос в 1882 году, сначала для фортепиано и скрипки (или виолончели) затем для фортепиано соло. Издаю впервые в 1927 году.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с незначительными редакционными исправлениями и изменениями.

Автограф хранится в Музыкально-историческом музее В. Гейера в Кельне. Он не имеет никакого специального посвящения, но его связь с пребыванием Листа в Венеции и, в частности, с Рихардом Вагнером не подлежит сомнению. Сам Лист признавался (см. Franz Liszt Briefe, цит. изд., т. II, стр. 381), что в «Траурной гондоле» он — в Венеции — предчувствовал за шесть недель до предсказанной смерти Вагнера.

Утверждение Б. Коллумага, принятое в редакционных примечаниях к изданию Franz Liszt-Stiftung, что редакция пьесы для фортепиано соло была первоначальной, вызывает сомнение, так как не согласуется с высказываниями самого Листа (см. Franz Liszt Briefe, цит. изд., т. II, стр. 381).

32. Траурная гондола. 2-я версия (Die Trauer-gondola. Le lugubre gondola. 2me Version). Сопринос в 1882—1886 годах. Издаю в 1886 году у Фришца и Лейциге, затем у Зигеля и Лейциге.

Печатается по тексту оригинального прижизненного издания с незначительными редакционными исправлениями и уточнениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung.

Как и 1-я версия пьесы (см. выше), 2-я версия сложилась в Венеции и Р. Вагнером и вдохновлена траурной процессией гондол, которую Лист видел из Болонии недалеко в Венеции.

Стр. 172, такт 4. В оригинальном издании здесь в последнем аккорде (партия левой руки) вместо фа пишется ми-бемоль. Ми-бемольным исправлением, сделанного в издании Franz Liszt-Stiftung.

33. Рихард Вагнер — Венеция (Richard Wagner in Venedig). Сопринос скорее всего в 1883 году, после смерти Р. Вагнера в Венеции. Издаю впервые в 1927 году у Брейтшолфа и Гертеля в издании Franz Liszt-Stiftung.

Печатается по тексту издания Franz Liszt: Stiftung с незначительными редакционными поправочками и уточнениями.

Автограф долгое время находился у ученика Листа А. Гёллера, а затем, после смерти Гёллера, у его вдовы в Липце. Он имеет надпись, сделанную рукой Листа: «R. W. Venezia». Дата написания в нем отсутствует.

Главная тема песни использована Листом еще раз в «Траурной прелюдии и триумфальном марше» (см. ниже). Это не случайно, так как эта тема, как и вся песня в целом, несомненно, связана со смертью Р. Вагнера. Обращают на себя внимание последования усиленных трезвучий в ту пору вставших песенкой.

34. У могилы Рихарда Вагнера (Am Grabe Richard Wagner's). Сочинено в 1883 году для фортепиано, для органа и для струнного квартета с арфой (als Böföhrer). Издано впервые в 1952 году у Шютера и Ко в Лондоне в издании Листовского общества («Liszt Society Publications»).

Печатается по тексту издания Листовского общества, воспроизводящему копию автографа, который хранится в Доме-музее Листа в Веймаре.

Эта песня является последней из серии исторических (Траурная прелюдия, 1-я версия; Траурная прелюдия, 2-я версия; Рихард Вагнер — Венеция; У могилы Рихарда Вагнера), непосредственно связанных со смертью Р. Вагнера. В начале и в конце песни использованы своеобразный мотив, который весьма похож с главным мотивом из «Книжкин Страсбургского собора» Листа, «Парцифал» Вагнера и — добавим еще — Концерта № 3 Брамса. Что кажется сходства (почти буквального) и мотивом из «Книжкин Страсбургского собора» и «Парцифала», то об этом сохранилось я признание самого Листа: «Вагнер как-то напомнил мне и сходство между мотивом «Парцифала» и написанным ранее мной «Knecht Ruprecht» и «Knecht Ruprecht» Страсбургского собора». Это напоминание вполне уместно и здесь. Он воплотил печаль и апатичность и искусство целых дней Ф. Лист 22 мая 83. Веймар» (цит. по редакционным замечаниям издания Листовского общества).

35. Сосредоточенность (Resuillenz). Сочинено в последние годы жизни. Издано впервые в 1883 в годах в сборнике «Bei Monumenten in V. Bellini» («Для памятников Беллини») в Неаполе, затем (в 1884 году) у Рихарда в Милане.

Печатается по тексту издания Рихарда с небольшими редакционными уточнениями, принятыми в издании Franz Liszt-Stiftung.

36. Во сне. Ноктюрн (En rêve. Nocturne). Сочинено в 1838 году. Издано в 1868 году (после смерти Листа) в Вене, сперва у Э. Вейнера, затем у Л. Дольнигера. Посвящено Амусту Страдалю (1860—1830), пианисту, композитору и педагогу, ученику Листа.

Печатается по тексту издания Дольнигера с незначительными поправочками, принятыми в последнем издании.

Ноктюрн «Во сне» принадлежит к числу тех, которые, говоря словами самого Листа, должны казаться «скорее ухом, чем пальцами» («mehr mit dem Ohr als mit dem Fingern zu spielen ist»). Мелодия не следует фразировать ни посредством лифтанга, ни посредством выделенных акцентов: она идет мягко — звук за звуком (см. Liszt-Pädagogium, лит. изд., серия IV, стр. 7). Сопровождение — сплошь legato и очень тихо, причем несколько не упуская из виду *fa* (органский пункт) на слабых частях такта.

Стр. 18). Метрономические указания темпа принадлежат к числу немногих метрономических обозначений, оставленных нам Листом.

Стр. 18), такт 4-5. Повторение мелодической фразы, согласно указанию Листа (см. там же, стр. 7), выполняется следующим образом:



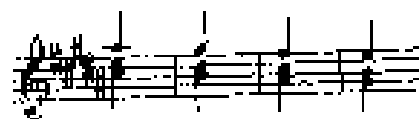
Аналогичное место четырьмя тактами позже:



Стр. 18), такт 9. Мелодия основана здесь на припеве венгерской танцы (*le-cik-d-cik fa-d-iki*). Звучная прелесть первого дня и сопровождается во втором проходе более внимательным исполнением (см. там же, стр. 7).

Стр. 18), такт 1 и след. Увеличение в *ff* безразлично подготавливает шепот, слово «спящая» звучит сопровождением (*le-cik-d-cik* и т. д.). Лист прибавил к особым красивым эффектам — волны шепота в нижнем регистре («*flüsternd in mitle Dämpfung*») (см. там же, стр. 7). «Здесь» добавляет еще — играть только ухом («*mit dem Ohr*») (см. там же).

Стр. 19), такт 9. Неупорядоченная здесь секвенция движется шаг за тактом и секстетаккордами, построенными на шестонной гамме:



Мелодия этой секвенции (в партии правой руки) каждый раз исполняется свободно заданным ритмом (см. там же).

Стр. 19), такт 15 и след. Все законченно построено на спящих элементах *ff* и венгерской гаммы от *A* (предметом к общей доминанте). Цели трембы держатся по звукам венгерской гаммы от *A*.

37. Рок (Unstet. Stürzte (Die stürzte)). Сочинено в последние годы жизни. Издано впервые в 1927 году у Бланкшуса и Гертема в Лейпциге в издании Franz Liszt-Stiftung.

Печатается по тексту издания Franz Liszt-Stiftung с небольшими редакционными поправочками.

Автограф находится у ученика Листа А. Гёллера, а после смерти первоначально перешел в собственность его вдовы Гизелы Гёллерих. Этот автограф (см. редакционные примечания к изданию Franz Liszt-Stiftung) имеет тройное заглавие: «Stürzte», «Die stürzte» и «Unstet». Слово «Unstet» подчеркнуто рукой Листа, а слово «Unstet» снабжено косвенным знаком. Вероятно, в намерение Листа входило сделать это двойное слово («Unstet») главным заглавием песни, хотя написания в автографе отсутствует.

В песне «Рок» с исключительной силой проявились нотаторские устремления позднего Листа, особенно в области гармонии. Достаточно сказать, что единство тональности здесь определяется только начальным и заключительным звуками (*e — e*), что все остальное принадлежит к квартетным аккордам и усиленным трезвучиям (появляющимся целыми сериями), которые, по меткому определению Б. Сабольчи, «убивают злое».

щую духоту багряно-красного гармонического мира» (см. Сабельчик В. Последняя пьеса Ференца Листа, дит. изд., стр. 52). Подобно тому как в «Серых облаках» царил «ве молочнобелых теней» и преобладали «яркие краски», в «Ночи» господствует тяжелое, тусклое настроение: «слушавшие диссонансы словно поспешно друг друга, как будто шумок стучит худшими огнями своей тюрьмы, хотя хороним знает, что его никто не услышит. Затем он дергает попытку молиться, но и при этом его колит тоска в бормотании — не удерживает свой взор в пустоту, откуда не поступает отсвета» (см. Р. в. в. Р. Гилл Лист, дит. изд., т. II, стр. 63).

88. Траурная прелюдия и Траурный марш (Trauerpräludium und Trauermarsch). Совершенно в 1885 году, согласно с пьесой «Рихард Вагнер — Вексания» (см. выше), а также («Траурный марш») с пьесой «Людвиг Телеман», вошедшей в цикл «Венгерские исторические портреты». Издана в 1887 году (под редакцией и с примечаниями А. Гёллериха) у Брейткопфа и Гертеля в Лейпциге. Посвящена Августу Гёллериху (1864—1923), немецкому дирижеру, дирижеру и музыкальному писателю, ученику Листа.

Печатается по тексту издания Брейткопфа и Гертеля с незначительными редакционными изменениями.

Как гласит подзаголовок, эта пьеса была предназначена Листом для «траурного репертуара Августа Гёллериха» и написана в сентябре 1885 года в Веймаре («Zu dem Repertoire des Pianer an August Göllicher. Weimar, September 1885. Franz Liszt»). Лист также сделал Гёллериху лично ряд указаний относительно характера исполнения пьесы, которые Гёллерих привнес в подстрочных примечаниях к нотному тексту указанному выше изданию. Мы сохраняем эти указания Листа, но помещаем их не в каком-либо тексте, а в комментариях; как и у Гёллериха, слова, принадлежавшие Листу, заключаются нами в кавычки (ср. у Гёллериха: «Behufs richtigen Vortrages dieser Ton-Dichtung sind die mir von Liszt beim Studium derselben mündlich gegebenen Weisungen im Fuss-Noten mitgeteilt. Die zwischen den Ausführung-Zeichen stehenden Bemerkungen folgen wörtlich den Aussprüchen des Meisters. A. G.»).

Изданная в 1927 году у Брейткопфа и Гертеля в Лейпциге в издании Franz Liszt-Stiftung «Траурная прелюдия», значащаяся так как до того времени не опубликованная (unveröffentlicht), в основном совпадает с «Траурной прелюдией», опубликованной Гёллерихом. Как видно из приведенного ниже текста, она лишь короче на четыре такта и не имеет некоторых дидактических, фразировочных и исполнительских ремарок:

Andante Präludio in c-moll

Отсутствует темпонаписание, откуда взялись еще четыре такта и ряд исполнительских указаний в публикации Гёллериха; не исключена возможность, что они были добавлены Гёллерихом (по указанию Листа или по собственной инициативе). Во всяком случае, автограф, который был положен в основу издания Franz Liszt-Stiftung, находился в наследии Гёллериха и был представлен для публикации его вдовой (Терезой Гёллерих). В начале этого автографа, как сообщается в редакционных примечаниях к изданию Franz Liszt-Stiftung, рукой Листа написано: «Апрель 1885. Будет дано (может быть, использовать как начало Соединяя)». Мы знаем, однако, что Лист не использовал «Траурную прелюдию» в качестве начала своей пьесы «Сочинения», которая имеет совсем иной характер (см. цикл «Венгерские исторические портреты», где пьеса «Сочинения» помещена первой и снабжена ремаркой "feroce"). Характерно, что в начале автографа, как указывалось и тех же редакционных примечаниях, имелись еще четыре такта, перечеркнутые рукой Листа (не это ли побудило Гёллериха добавить в своей публикации четыре такта?), а вместо первоначального обозначения *Andante lugubre* (принятого Гёллерихом) значилось только *Andante*.

Стр. 188. Обозначение темпа «отсутствует в силе в течение всей пьесы».

Стр. 188, такт 4 и след. Отдельные удары колокола во четырех нотах — *fis, g, b, cis* — должны исполняться на протяжении всего произведения как широкое *staccato*, так, чтобы во всех встречающихся ритмах и образованиях эта нотация ясно и тяжело выступала — «без обрывов» — подобно звукам колокола. При этом колокольный звон должен приближаться все ближе и ближе и нарастать — от далекого звона до мощной набравши в непосредственной близости (примечание Гёллериха со слов Листа).

Стр. 188, такт 13 и след. Аккорды (и паузы правой рукой) исполняются как бы «в размышлении» в глубокой, полной диссонанства скорби, но все же твердо и крепко (примечание Гёллериха со слов Листа).

Стр. 188, такт 21. Начинаясья отсюда 18 тактов — «в [характере] торжественно-церемониальной решимости» ("in feierlicher Entschlossenheit" — указание Листа).

Стр. 189, такт 16. Начинаясья отсюда вступает исполняется «в строгом иррегулярном темпе» ("in strengem Marsch-Tempo" — указание Листа).

Стр. 191, такт 6. Нараставшая на протяжении предшествующих 12 тактов страсть достигает здесь на

первой восьмой своей культиквинционной точки. Пятому (*"gleiche Arbeit Wsch-Rufe"*) там в этом такте несколько сдерживается, замедляется, с тем чтобы наступающие фазы слышались достаточно сильно и поддержаны. При этом тремоло в партии левой руки, как и тремоло в конце пасса, должно выполняться с величайшей силой и интонацией (замечание Гальперна от слов Листа).

Стр. 191, такт 10. Обе руки на первой восьмой такта резко отскакивают (от клавиатуры) — наивысшей «мягкой, нежной атаке», «кратко, благополучно и искренне, воздушно, сердечно» (*"kurze Klänge", "fröhlich und innig"* — указания Листа).

Стр. 191, такт 22. «Более мягкая, чем подчеркнутая» (*"mehr dehnend als betont"* — указания Листа).

Стр. 192, такт 12 в след. Три аккорда (и убавка

руками) — с противоположной манерой, как указывалось звуки аккорда, при этом основная интонация (*h, g, h, eie* все время подчеркивается. Мотив последующих двух тактов должен здесь (как в конце «Предюдия» и в местах, обозначенных *Andante*) так бы представлять возмущать «интонация» (замечание Гальперна от слов Листа).

Стр. 192, такт 20. Оттуда в нескольких — группы связанных друг с другом тактов (по два такта); характер «энергичной скорби» (*"energische Schmerz"*) сохраняется до конца книги (замечание Гальперна от слов Листа).

Москва, 1969

Я. МИЛЬШТЕЙН

С О Д Е Р Ж А Н И Е

| | |
|---|-----|
| От редактора | 3 |
| Варкиция на альбе А. Дитабелли | 5 |
| Восемь вариаций | 7 |
| Баварское аллегро | 19 |
| Баварское рондо | 37 |
| Скерцо | 53 |
| Листок из альбома Аз-диу | 57 |
| Листок из альбома в форме вальса | 61 |
| Листок из альбома Аз-диу | 63 |
| Два листка из альбома | |
| 1. А-диу | 68 |
| 2. аллегро | 69 |
| Элегия на темы Луи Фердинанда Прусского. 1-я версия | 75 |
| Элегия на темы Луи Фердинанда Прусского. 2-я версия | 84 |
| Романс | 91 |
| Торжественная увертюра-преюдиум | 96 |
| Колыбельная. 1-я версия | 99 |
| Колыбельная. 2-я версия | 103 |
| Аве Мария | 113 |
| Аллилуйя | 117 |
| Фортельная анна Аз-диу | 123 |
| Четыре маленькие фортепианные пьесы | |
| 1. А-диу | 125 |
| 2. Аз-диу | 127 |
| 3. Аз-диу | 129 |
| 4. Аз-диу | 130 |
| Фортепианная пьеса Аз-диу | 131 |
| Музыкальный шпротт. Маркела де Блоквинта | 132 |
| Экспромт | 135 |
| Элегия | 139 |
| Вторая элегия | 143 |
| Sancta Dorothea | 149 |
| In Festo Transfigurationis Domini nostri Jesu Christi | 151 |
| Забитый романс | 153 |
| Колыбельная песня | 156 |
| Серые облака | 158 |
| Бессонница | 160 |
| Траурная канцола. 1-я версия | 163 |
| Траурная канцола. 2-я версия | 163 |
| Рихард Вагнер — Венеция | 174 |
| У колыбели Рихарда Вагнера | 176 |
| Средоточенность | 178 |
| Вспомни. Ностальгия | 181 |
| Рок | 183 |
| Траурная пьеска и Траурный марш | |
| 1. Траурная пьеска | 187 |
| 2. Траурный марш | 188 |
| Как же это в р. в. | |
| 1. Общие замечания | 193 |
| 2. Примечания к отдельным произведениям | 195 |